DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

La Voz de Guipúzcoa

Sábado 7 de Junio de 1924 — Diario Republicano — San Sebastián.-Año XL.-Número 14.432

Un día dedicado a las innovaciones

Se aprueba la reforma del ministerio del Trabajo, la del de Marina y la del de Hacienda

Se crea el Tribunal Supremo de Hacienda y se concede autonomía económica a las Universidades

Y se firma otra combinación de mandos militares

Madrid, 7.

EL MARQUES NO SALE

El marqués de Estella permaneció casi toda la tarde en su despacho del ministerio de la Guerra, donde recibió numerosas visitas.

Por esta razón tampoco pudo asistir al Consejo del Directorio.

EL CONSEJO

A las seis y media de la tarde quedó reunido el Consejo del Directorio, bajo la presidencia del general Gómez Jordana.

Poco después de las ocho llegó el marqués de Estella, quien estuvo reunido breves momentos con sus compañeros.

El Consejo terminó a las nueve de la noche, y, al salir, el general Vallespinosa manifestó que asistió a la reunión el subsecretario de Hacienda, marqués de Camarena, que dió cuenta de la distribución de los fondos del mes.

También asistió el subsecretario del Trabajo, que llevó el proyecto de ley reformando el ministerio, proyecto ya corregido y en el que se recogen las observaciones que en su tiempo fueron formuladas. Quedó aprobado.

También se aprobó el reglamento orgánico para la aplicación de la ley recientemente dictada sobre dietas.

El reglamento es muy amplio y en él se preven todos los casos [illegible] aquella ley.

Luego—añadió Vallespinosa—se trató del proyecto de ley referente a las bases de reforma de la Hacienda y creación del Tribunal Supremo de la Hacienda pública, que fué aprobado.

¿HABRA INDULTO?

—¿Y no se ha ocupado el Consejo de un decreto concediendo un amplio indulto a los condenados por delitos leves?—preguntaron los periodistas.

—No, porque no hay tal decreto—contestó el general Vallespinosa—. Y añadió:

—Pero si el presidente tiene el propósito de conceder ese indulto para celebrar la visita de los reyes de Italia, puede hacerlo sin necesidad de que de ello se ocupe el Consejo.

UN DECRETO Y UN ALTO EN LA LABOR

Poco después abandonó la Presidencia el marqués de Estella, quien preguntó a los "repórters":

—¿Les ha hablado el general Vallespinosa, al dar la referencia, de algo muy interesante que se refiere a las Universidades?

—No—replicaron los periodistas.

—Pues se ha olvidado lo más importante.

—¿De qué se trata?

—Pues se trata, sencillamente—replicó el presidente— de que ha sido aprobado un decreto importantísimo, por el cual se concede una amplia autonomía económica a las Universidades.

La necesidad de esta autonomía se venía sintiendo desde hace mucho tiempo; y el decreto que se ha aprobado autoriza a las Universidades a administrar sus bienes, disponer de ellos y aceptar mandas y donativos.

Actualmente se daba el caso peregrino de que varios de aquellos centros docentes, entre ellos el de Zaragoza, no podían aceptar importantes legados.

Terminó diciendo que, durante los días que estén en Madrid los reyes de Italia y en honor de éstos, el Directorio hará un pequeño alto en su cotidiana labor.

LA FIRMA DEL DIA

Anoche, en la Oficina de Información de la Presidencia se facilitó la siguiente lista de decretos firmados por el rey:

De la Presidencia. — Nombrando juez de Primera Instancia de Larache, a don José Arenas.

De Estado. — Autorizando al Gobierno para firmar el protocolo de cláusulas de arbitraje aprobado en Ginebra el 24 de septiembre de 1923.

De Guerra. — Nombrando gobernador militar de Gran Canaria, al general de división don José Cabrinety.

—Confiriendo el mando de la primera brigada de infantería de Mallorca, al brigadier don Jerónimo Palau.

—Idem de la segunda brigada de infantería de la novena división, al brigadier don Marcos Rodríguez.

—Idem de la primera brigada de infantería de la duodécima división, al brigadier don Juan Baxeras Coll.

—Concediendo la libertad condicional a 27 reclusos condenados por el fuero de Guerra y a un oficial moro que ha cumplido las tres cuartas partes de la pena que le fué impuesta.

—Autorizando al ramo de Guerra para arrendar edificios y locales en las plazas de Gijón, Pontevedra, Santiago, Túy y León.

—Disponiendo que los devengos de los expedicionarios de Cabo Juby sean equiparados a los de los destacamentos permanentes.

—Nombrando para el mando del primer regimiento de Ferrocarriles, al coronel de Ingenieros don Prudencio Borra Gaviria.

—Ascendiendo al empleo inmediata superior, por méritos de campaña, al comandante y teniente coronel de infantería, don Miguel Cebrián y don Luis Carvajal, respectivamente, y al capitán de Caballería don Gustavo Untí.

De Marina. — Aprobando las bases y el reglamento del ministerio de Marina.

—Nombrando jefe de los servicios del personal del ministerio de Marina, al contralmirante don José González Villo.

—Disponiendo que el intendente general don Nicolás Franco Sarge, cese en el cargo de inspector del Cuerpo de Administración de la Armada y quede en situación de disponible.

—Idem que el general de brigada de Ingenieros de la Armada, don José Calvache, cese en el cargo de jefe del Centro de Estudios y proyectos de buques y quede en situación de disponible.

—Nombrando auditor de Marina, con jurisdicción en Madrid, al auditor general don Fernando González Moroto.

—Disponiendo que cese en el cargo de jefe del Centro de Estadísticas de Sanidad, don Ildefonso Foz y que quede en Madrid en el cuadro de eventualidades.

—Reorganizando las Escuelas de Náutica.

De Gobernación. — Jubilando por edad al jefe superior de Administración, don Salvador Brunot.

—Ascendiendo a jefe de Centro del Cuerpo de Telégrafos, a don Pascual Vilena.

Se celebrará el circuito

El señor Prado ha vencido las dificultades que lo impedían

Nunca mejor que en la ocasión presente cuadra el estereotipado "por fin" que tanto se usa y del cual con frecuencia tanto se abusa en la literatura periodística.

El alcalde, señor Prado, después de mil fatigas, de tocar varios resortes y de acudir a toda clase de nobles recursos para que éstos parecieran, ha conseguido dar con ellos y dar de paso un buen día a los donostiarras, que ya se tenían tragado que este verano no se podría celebrar el circuito automovilista, uno de los festejos que más rendimientos produce a la ciudad industrial y comercial y que lleva consigo animación extraordinaria por la índole propia del mismo.

El señor Prado, al recibir ayer, como de costumbre, a los periodistas, se mostraba realmente optimista y satisfecho por el éxito de sus trabajos cerca de importantes elementos de vida ciudadana, como son los dueños de los hoteles, fondas, restaurants, bares y similares, garajes, etc., a los cuales reunió en su despacho, les explicó el caso poniéndoles de manifiesto los perjuicios que a San Sebastián irrogaría la no celebración del circuito, y esos señores, como un sólo hombre, amantes del bien y del progreso de nuestra querida Donostia, se pusieron incondicionalmente a disposición del alcalde, ofreciendo cuanto fuera necesario para que el festejo fuera una realidad.

Ya hay dinero más que suficiente para que el circuito se celebre.

Lástima grande que otros elementos, también muy valiosos y llamados a contribuir al mayor éxito de las fiestas de agosto, no hayan respondido como todos esperaban. De ello se lamentaba justamente el señor Prado, porque con su cooperación se habría podido disponer de más numerario y las fiestas hubieran sido más espléndidas y más numerosas.

El alcalde estaba satisfechísimo de la actitud de los citados gremios, y para hacer ostensible el entusiasmo que reinaba en la reunión y la esplendidez de aquellos representantes, citaba el caso de algunos que, espontáneamente, duplicaron la cantidad con que se habían inscripto en las listas.

El alcalde fué muy felicitado por el éxito que ha coronado sus gestiones, felicitaciones que dijo trasladaba al Real Automóvil Club, que es el que organiza el festejo, cada año con mayores entusiasmos.

No pueden quejarse

Igual hacen ellos

(POR TELEFONO)

París, 6.

Telegrafían de Berlín que el Gobierno de Sajonia ha prohibido la publicación de todos los diarios comunistas en el país.

Un robo a la americana

Se llevan un "chalet"

(POR TELEFONO)

París, 6.

Ayer por la noche se ha cometido un robo, que se sale de lo vulgar, en la Feria de París, situada en el Campo de Marte.

Durante la noche llegaron unos ladrones en un autocamión y se llevaron el chalet desmontable de uno de los expositores.

Cuestión inacabable

Los turcos y Mossul

(POR TELEFONO)

París, 6.

Dicen de Constantinopla que el Consejo de Comisarios de la República turca, ha encargado a Fethi Bey que mantenga las reivindicaciones otomanas sobre el territorio de Mossul.

El Gobierno turco parece dispuesto a todo.

La retirada de Bergamín

Era un medio mutis

Espera siempre, como Romanones y Barthou

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

El ex ministro conservador y jefe de grupo de este partido, don Francisco Bergamín, ha desmentido la interpretación que se dió á unas palabras que pronunció recientemente al final de su discuso pronunciado el pasado domingo en la Asamblea Nacional de Ciegos.

Don Francisco ha manifestado que no quiso decir que se retiraba de la política, en la que vive á gusto; quiso decir sencillamente, que, dadas las actuales circunstancias, ahora no actuará en la política sino que se dedicará exclusivamente á la abogacía.

Naturalmente, volverá á ella cuando llegue el caso, á la política activa, dejando para más tarde su retirada definitivamente á la vida privada.

Así, pues, el señor Bergamín, como han dicho algunos comentaristas al saberlo, cumple su misión en traductor de buen político, que, según Bartnou, Romanones y su exégeta Sánchez Guerra, espera siempre.

En la misma actitud quá el señor Bergamín se encuentran todos los demás componentes del partido conservador, que no se muestran propicios á plegar su bandera, por ninguna razón.

De Barcelona

El uso del catalán y un atraco frustrado

(POR TELEFONO)

Barcelona, 7.

El gobernador civil ha impuesto multas de 500 pesetas a más de 200 abogados, por haber firmado el acta que fué aprobada por el Colegio el día 10 de mayo último, por entender que ese acto es una resistencia a la autoridad gubernativa. En dicha acta, los abogados consignaban su acuerdo de dirigir las convocatorias a los asociados en catalán.

El gobernador fundamenta el castigo en las facultades que le confiere el artículo 24 de la ley provincial.

Ha dado diez días de plazo para que las multas se hagan efectivas.

⁂

Ayer mañana un sujeto penetró en un establecimiento de la calle de Blasco de Garay y sin que mediara palabra dió a la dueña un formidable puñetazo en la cabeza, dejándola sin sentido, lo que aprovechó para apoderarse del dinero que había en la caja.

Al salir, tropezó con el esposo de la dueña, el cual le propinó una formidable paliza, entregándolo a la policía después de haber recuperado el dinero.

Las huelgas inglesas

Otra vez amenazan con el paro general los ferroviarios

(POR TELEFONO)

París, 6.

Comunican de Londres que ayer comenzó la huelga de los obreros de los talleres de reparaciones de la «London Electric and Great Western Railway», y la de empleados de las centrales eléctricas que facilitan fuerza al Metropolitano.

Como es lógico, estas huelgas traen aparejada la desorganización del servicio del Metropolitano, y muchas de sus estaciones han tenido que cerrarse.

Este conflicto local no es nada si se le compara con el que está á punto de estallar: la huelga de ferroviarios británicos.

El sindicato de maquinistas y fogoneros ha enviado un ultimátum á las Compañías ferroviarias exigiéndolas el arreglo de ciertas cuestiones derivadas del acuerdo celebrado en el último enero.

El sindicato amenaza con tomar enérgicas medidas si sus aspiraciones no se ven satisfechas en un plazo que señalan.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

De sol a sol

AL VUELO

Otro buen día, hermoso y casi veraniego, tenemos que agregar á los que afortunadamente estamos disfrutando desde hace casi un mes. En este sentido no podemos tener queja y es de esperar que continuemos largo tiempo, dado lo avanzado de la estación, pudiendo pasear á nuestras anchas, sin que nos moleste el paraguas, ni el impermeable, ni el barro. Así dá gusto.

El Ayuntamiento celebró sesión, tomando acuerdos de importancia y despachando asuntos de trámite.

La nueva Casa de Socorro, mejor dicho, la que actualmente funciona, se trasladará á los locales del municipio, que en la calle de Garibay ocupan las oficinas de la Feria de Muestras, y es de esperar que dada la amplitud de los mismos, se instale con todos los adelantos y condiciones, como cumple y sabe hacerlo cuando quiere nuestro Ayuntamiento y como corresponde á nuestra hermosa ciudad.

Además, gracias á las gestiones del señor Prado y á la munificencia de los industriales donostiarras, tendremos este año circuito automovilista, pues se han reunido las pesetas que faltaban y todo está arreglado.

Siguen los actos piadosos y las conferencias de propaganda misional, en las que ha habido hasta interesantes funciones de cinematógrafo.

Hoy se inaugura una nueva sociedad koshkera, mejor dicho, nuevos locales para su instalación. «La San Martín-Zarra» va á echar el rumbo, como suele decirse.

Cines y varietés siguen dando entradones en sus respectivas pantallas y escenarios, y la animación aumenta en todos los sitios, presentando la ciudad hermosísimo aspecto é inusitada afluencia, precursora de las grandes fiestas veraniegas.

ASORDEP.

Una jira

Los "cuotas" del 21

Los soldados de cuota pertenecientes a la quinta de 1921 han organizado para mañana una jira a la villa de Zumaya con motivo de su reciente licenciamiento. En dicha villa, y con la cooperación del Ayuntamiento, se celebrarán diversos festejos, que serán amenizados por la Banda municipal.

De San Sebastián saldrán en varios "autocars" con dirección a la invicta villa, en donde se reunirán todos los repatriados.

Podemos adelantar que entre los festejos que preparan, aparte de un gran banquete, habrá partido de pelota, regatas, etc.

*

La Comisión encargada de los festejos ruega a todos los inscriptos acudan a las nueve de la mañana del domingo al Boulevard, frente al Sindicato de Iniciativas, de donde saldrán los "autocars" citados.

Al mismo tiempo, se ruega a los expedicionarios de los pueblos de la costa, estén en Zumaya para las diez de la mañana, hora aproximada en que llegarán los que salgan de San Sebastián.

Dice el público...

Ya no hay peripatéticas en la acera del Boulevard

Nuevamente hemos sido atendidos en una justa queja que denunciamos en nombre de los vecinos del Boulevard, relativa al descaro y la falta de aprensión con que varias mujeres de la vida ejercían su comercio en las primeras horas de la noche en la acera de los números pares, entre la Brecha y la calle de Narrica.

Según nos comunican, y hemos podido comprobar, ha cesado aquel espectáculo vergonzoso que tanto desdecía del buen nombre y de la cultura de nuestra querida Donostia, y ya se halla limpia aquella acera de palomas nocturnas, que habrán ido en busca de arrullos en otros sitios más retirados.

Agradecemos, en nombre del vecindario, el celo desplegado por las autoridades, esperando que continúe la vigilancia.

Junta de Beneficencia

CONCURSO LIBRE

Se admiten proposiciones para alquiler de los dos puestos de la Rotonda de la Concha hasta las once y media de la mañana del 13 del actual en Pescadería, 5, pral. dcha.

San Sebastián, 6 de junio de 1924.

El alcalde presidente, JUAN J. PRADO.

- De Sociedad -

Santoral

Junio 7. Sábado.—Santos Roberto, Pedro, Sabiniana, Abencio, Wistremundo y Jeremías.

El sol sale á las 5'32 y se pone á las 8'47.

El día 10 luna en cuarto creciente, en Virgo.

Viajes

Con dirección á Salvatierra y para pasar una temporada, salió nuestro querido amigo don Dimas Ugarte, acompañado de su distinguida familia.

—Don Pablo Arana llegó de Bilbao de paso para París.

—Para Medina del Campo y Palencia, y procedentes de la invicta villa vizcaina, pasaron don Miguel Montaño y don Antonio Sánchez.

—De París y para Madrid, pasaron don Enrique Ploteso y distinguida señora.

—Vinieron de Vitoria don Alfonso Albayo Albach y don Carlos Zierler.

—Llegó de Madrid don Juan José Balzola Arrillaga.

—De la capital cubana vino don José Arcos.

—Para Barcelona, Bilbao y Santander, salieron respectivamente don José Samitier, don Nazario Caldreiro y don Rosendo Querol.

—Llegaron de Londres Mr. H. R. Kurwoll, A. Mac Donald, Francis August Donds y Williams Fedford.

—De San Juan de Luz vino Mr. Leon de Lenker.

—De Biarritz llegó don Francisco Dumbier.

—Vino de Santander don Félix García.

—De Valladolid, don Gonzalo Hernández.

—De Zaragoza, don Justo Jiménez.

—De Eibar, don José de Soto.

—Ha regresado de su viaje á Zaragoza y Cataluña, nuestro particular amigo el culto doctor señor Roncal.

—Ayer regresó á nuestra ciudad el teniente de alcalde donostiarra don Sabino Ucelayeta, estimado amigo nuestro.

—Mañana domingo se encontrará entre nosotros el admirable caballista y famoso rejoneador de toros, don Antonio Cañero.

—De Pueyo (Navarra), y para pasar unos días, han venido á San Sebastián don Faustino Fernández y la bella señorita Julia de Pueyo.

Hotel Central

Expende en su "American-Bar" su exquisita pastelería y repostería, así como los "cok-tails" preparados con las bebidas más acreditadas nacionales y extranjeras.

Mezclilla

Traslado.—Nuestro particular amigo el auxiliar del parque de Artillería don Luis Hervás, ha sido destinado al parque de Lérida.

Lamentamos su ausencia y le deseamos feliz viaje en compañía de su esposa.

Letras de luto

A las cuatro de la tarde de ayer fué conducido al cementerio de Alza el cadáver del señor don Agapito Salgado y Aguirre, acompañándole hasta despedirse el duelo en el puente de Santa Catalina, muchos familiares y amigos.

Hoy, á las diez de la mañana, se celebrarán en la parroquia de San Fermín de Pasajes Ancho, los funerales en sufragio de su alma.

Reiteramos á la afligida familia nuestro sentido pésame.

—Según nos comunican de Irún, después de celebrados en la mañana de ayer en aquella iglesia parroquial los funerales por el eterno descanso del alma de la respetable anciana doña Bibiana Gal de Arrascaeta (q. e. p. d.), fueron conducidos sus restos mortales al cementerio de la ciudad fronteriza, seguidos de numeroso cortejo.

Renovamos el envío de nuestro pesar á la familia doliente.

Fallecimiento sentido.—Recibimos noticias de Logroño dándonos cuenta de que en Briones, pueblo de aquella provincia, ha fallecido el distinguido joven don Luis Moneo, hijo de don Germán Moneo, muy conocido en San Sebastián, ya que durante muchos años ejerció el cargo de profesor de la Normal de Maestras de esta ciudad.

Desde estas columnas enviamos á la familia del finado, y muy principalmente á su padre, particular amigo, la expresión de nuestro sincero pesar.

CINE Y VARIETES

EN EL VICTORIA EUGENIA

Siguen la película y las "varietés" imperando en nuestro primer coliseo, que cuenta por llenos las representaciones, como presagiamos el día que vimos debutar los números actuales y cuando conocimos su trabajo, muchos de los cuales tienen un mérito extraordinario.

Las Hermanas Bianchi, número completamente veraniego, de plena playa, gusta mucho, pues sus bailes y cantos son una verdadera novedad.

Moreno y Lepe, los amos de la ventriloquía y la gracia, son aplaudidos cada día con mayor entusiasmo, y el muñeco se gana las ovaciones á «fuerza de puño», todas las noches.

Miss Alexandra, la simpática bailarina-acrobática y canzonetista, tiene muchos admiradores, pues su esbelta figura y sus danzas son ciertamente atrayentes.

La «estrella» Encarnita Marsal, que varía todos los días gran parte de su vasto repertorio, ha despertado entusiasmo verdad en el público, que la hace repetir todas las noches sus picarescos «couplets».

El miércoles próximo debutarán tres números sensacionales. La troupe de los «Bonambelas», tres negros fakires, que ejecutan notables experiencias con el fuego y hacen además ejercicios de fuerza que llamarán la atención.

La niña prodigio, «La Galvani», cupletista originalísima, asombro de los públicos, y «Las tres favoritas» número de lujosa presentación, especialidad en bailes orientales y todo género de la coreografía moderna.

Estos tres números nuevos, serán probablemente completados con alguno ó algunos de los que se hallan actuando y que tanto llaman la atención.

Como se vé, la próxima semana promete ser de primera, en el Victoria Eugenia, donde como es sabido, terminará el domingo, 15, la temporada de varietés, para comenzar el 16 la actuación de las compañías como ya hemos adelantado, empezando por la presentación de la ilustre actriz Rosario Pino.

El Bachiller Sansón Carrasco.

PALACIO DE BELLAS ARTES

Esto de que «Cañamón busca acomodo sea el título de una película, puede pasar. Ahora, que lo que puede pasar difícilmente, es el rato de risa que tuvo ayer con su proyección el juvenil público del popularísimo cinema de la calle de Urbieta.

Porque «Cañamón busca acomodo», es una graciosísima película cómica, que incita á la carcajada en la mayoría de sus escenas, una película cómica con gracia fresca y tal, sin recursos estridenciosos ni nada que se le parezca.

Se pasó después la segunda y última jornada de la gran película «Camino adelante», novela cinematográfica inspirada en la obra del mismo título original del célebre escritor ruso Dimitri Buchowetzki, y en cuya interpretación intervienen artistas de tanta fama, como lo son Conrado Veidt, el célebre actor de la pantalla y Grette Reinvald.

«Camino adelante», ya lo dijimos ayer, es una película de aventuras, de fino estilo y bella concepción, sin recursos cursis de galería ni estridencias policíacas de mal gusto; es una película de fino corte y argumento interesantísimo, que adquiere al ser llevado del libro á la pantalla una nueva emotividad, que le comunica el sabor de algo real y vivido.

En la segunda jornada de la película, adquiere el asunto de la misma todo su vigor y emoción y logra interesar vivamente á la concurrencia, que sigue atentamente su desarrollo.

El desenlace, no por inesperado menos natural, fué también del agrado del público que salió muy satisfecho de la película.

TEATRO TRUEBA

La graciosísima película «Suerte de Amador», hizo reir ayer á los asiduos concurrentes al teatro de la calle de Miracruz, como el día anterior lo había hecho á los del «Bellas».

Se estrenó á continuación la primera jornada de la magnífica película «Camino adelante», que confirmó ayer ante el público del Trueba el éxito alcanzado anteriormente en el otro cinema de la misma empresa.

SEMPRONIO.

Gran Casino

CINEMATOGRAFO

Perla Blanca, la célebre artista cinematográfica norteamericana, intérprete insuperable de tantas y tan bellas películas con las que justamente labró su fama, se presentó ayer nuevamente en la pantalla de la sala de fiestas de nuestro primer centro de recreo, ante el público que gusta del arte de la escena muda.

El público recordaba las más salientes de sus producciones, las que más fama le dieron, "Los misterios de Nueva York", "Las peripecias de Paulina" y tantas otras, en las que dejó vigorosamente definida su personalidad artística, y por ello acudió ayer en contingente nutridísimo a la sala de fiestas, con la esperanza de presenciar una producción notable.

No quedó defraudado. "Terror", la película en que reaparece Perla Blanca, constituyó por sí sola el programa.

Es una película amenísima, muy original en su concepción. Inspirada en los terrores injustificados de un sabio y en la comezón detectivesca de su hija, sobrevienen en su desarrollo peripecias sumamente interesantes, que sin emocionar profundamente, entretienen y hacen pasar un rato agradabilísimo.

La película obtuvo un éxito franco y rotundo.

EL TE DANZANT

Se celebró ayer en los salones del restaurant el te danzant de costumbre, que estuvo concurridísimo.

LA MINA

Reina de los CALZADOS en Guipúzcoa

Por razones especiales está vendiendo sus calzados más baratos que ninguna otra casa. Modelos elegantes, los más fuertes y baratísimos. "Bien por la MINA"; así se hacen las cosas, barato, siempre barato y bueno y todo el mundo contento, sabiendo que allí se afina, va derechito á LA MINA.

—— OQUENDO, 24 ——

ARNEDILLO Baños de barro. Especial procedimiento curativo

Es un hecho

que visitando los saldos de Alberto, encontrarán grandes ventajas.

FERMIN CALBETON, 30, primero

T. TELLERIA

Enfermedades de la infancia

— PRIM, 45, principal —

Consulta de 12 á 1 y de 3 á 5.

Teléfono, 26-82

Almacenes del Pilar

La casa más surtida en trajes para caballeros y niños y la que más barato vende. Pantalones de dril muy fuertes, para caballero, á 4'50, para niños desde 2 pesetas, y trajes desde 6 pesetas.

FUENTERRABIA, 23—Teléfono, 15-00

Torres y Compañía

CUARTOS DE BAÑO

SAN BARTOLOME, 7 :: TELEFONO 12-50

Pensión de lujo Irureta

LA MEJOR SITUADA DE LA GRAN VIA

COCINA A CARGO DEL DUEÑO

Servicio inmejorable.—Especial para familias

Juan Irureta. Gran Vía, número 24. Madrid.

Aceros al horno eléctrico

En piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos trituradoras y maquinaria en general.

ARRIETA Y COMPAÑIA.—RENTERIA

Dr. Polit

Especialista en oído, nariz y garganta

Tiene su consulta en

TOLOSA

los sábados de nueve á una, en casa del doctor Oyarzabal.

Venta y alquiler

de muebles, Casa Sánchez, Loyola 17.

Amueblo pisos y villas por temporada.

Dr. Vicente Loidi

OCULISTA. Consulta de 10 á 1 y de 3 á 5

FUENTERRABIA, 4, 2.°

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

La política mundial

Rumanía, camino de la República

La cuestión yanki-nipona se complica.- Yugoeslavos e italianos

(POR TELEFONO)

París, 6.

LA AGITACION JAPONESA

Comunican de Tokío que se ha celebrado una imponente manifestación de protesta nacional contra la ley norteamericana de inmigración.

Se votó por aclamación una moción solicitando que el Gobierno defienda con toda energía los derechos de los japoneses.

Se han suicidado otros dos vecinos de Tokío, para significar su protesta contra la disposición americana.

La agitación y hostilidad contra los Estados Unidos aumenta de modo alarmante en todo el país, habiéndose formado asociaciones para "boycotear" las mercancías norteamericanas.

Los médicos de Tokío rehusan prestar sus auxilios a los enfermos americanos y los misioneros de esta nación han recibido cartas amenazadoras.

Los diarios de Osaka y Tokío publican artículos afirmando que la ley antijaponesa votada por el Parlamento de Wáshington, no sólo atenta a la tradicional amistad entre los dos países, sino que es un desafío a la Justicia y a la Humanidad.

Las autoridades han montado un servicio especial de vigilancia para evitar que suceda algún accidente desagradable a los residentes norteamericanos.

LA PROPAGANDA ANTIMILITARISTA

Comunican de Maguncia que han terminado las sesiones del Consejo de guerra contra el francés Loseray, el servio Constantinovicht y varios alemanes, acusados de efectuar propaganda antimilitarista en el Ruhr.

Loseray, que era el jefe de la propaganda, ha sido condenado a diez años de cárcel.

Se han dictado otras penas que oscilan entre seis meses y cinco años de prisión y se ha absuelto a una mujer; 19 de los acusados gozarán del beneficio de la condena condicional.

LAS MINAS DEL RUHR

Dicen de Dusseldorf que los acuerdos celebrados entre la Comisión interaliada inspectora de Minas y Fábricas con los propietarios de minas del Ruhr, prolongados en 8 de abril último, expiran el día 15 del mes actual.

Como por razones de política interior los Gobiernos de Francia y Alemania no han podido llegar a un acuerdo general sobre la base del informe pericial de la Comisión de Reparaciones, es muy probable que sea prolongada la vigencia de los mencionados acuerdos.

LA EXPLOSION DE BUCAREST

Telegrafían de Bucarest que de la información abierta por el ministerio de la Guerra, resulta que en la explosión del depósito de guerra quedaron destruídos diez millones de cartuchos de fusil, 86.000 de cañón, 150 vagones de equipos y 14 depósitos de conservas.

Respecto a la catástrofe, el jefe del partido nacionalista, Nicolás Jorga, ha dirigido al Gobierno las tres preguntas siguientes:

Primera. — ¿Tiene alguna relación con los fraudes que han provocado el suicidio de un jefe de alta graduación?

Segunda. — ¿Ha sido provocada por agentes extranjeros?

Tercera. — ¿Puede el Gobierno reemplazar en el acto lo destruído?

El ministro de la Guerra ha respondido que no podía precisarse todavía si la explosión fué accidental o debida a una maniobra criminal.

En cuanto a la tercera cuestión, podía afirmar que Rumanía poseía material de guerra suficiente para asegurar la defensa nacional.

LOS SUCESOS DE ALBANIA

Comunican de Belgrado que el ministro de Negocios extranjeros ha declarado que considera la revuelta albanesa como un asunto exclusivamente de orden interior de dicho país, siendo por lo tanto opuesto á toda ingerencia extranjera para solucionarlo.

Dicen de Roma que los diarios italianos publican una nota, al parecer oficiosa, en la que se vé que el criterio del Gobierno italiano es idéntico al del Gobierno servio en la cuestión de la rebelión albanesa.

LA SITUACION POLITICA RUMANA

Un despacho, no censurado, de Bucarest, contiene la versión exacta de los sucesos que han servido sin duda de base á los rumores alarmistas que hablaban de la realización de un golpe de Estado en Rumanía.

Es cierto que los campesinos partidarios del general Averescu marchaban á Bucarest para celebrar una manifestación contra el Gobierno, y que éste estaba dispuesto á emplear la fuerza para impedirlo.

El rey llamó al general Averescu y le hizo ver que si sus partidarios daban lugar á una colisión con las tropas á los pocos días de la catástrofe del polvorín, ello sería un golpe terrible para Rumanía. Por ello le rogaba que hicieran la manifestación en el parque Carol, situado fuera de la capital.

El general Averescu accedió á la petición regia, y sus partidarios le obedecieron, aunque á regañadientes.

Los dos partidos más fuertes de la mayoría, el Agrario y el de Transilvania, se proponen unirse dentro de poco y obligarán al rey á pedir la dimisión al Gobierno Bratiano.

Estos dos partidos van dejándose ganar por la idea republicana, y la posición de la monarquía aparece poco segura, por vez primera, en la Historia de Rumania.

LOS LABORISTAS, SATISFECHOS

La Cámara de los Comunes ha aprobado el autorizar al Gobierno que emprenda la ejecución de casas para obreros, concediéndole al propio tiempo permiso para disponer de las grandes cantidades necesarias para ello.

Una polémica enconada

Unos solares, unos planos, — unas — injurias y una querella

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

El gerente de La Papelera y del periódico "El Sol", don Nicolás María de Urgoiti, ha presentado en el Juzgado una querella por injurias y calumnia contra los directores de "El Imparcial" y del "A B C", con motivo de la publicación de varios artículos que considera injuriosos para su persona.

En estos artículos, que ha publicado "El Imparcial" y que ha reproducido "A B C", se ha dicho que la campaña promovida por "El Sol" y "La Voz" en favor de la conversión de los terrenos del Hospicio en un parque para niños tenía por fin el que el señor Urgoiti, La Papelera y los dos diarios aludidos hagan un negocio con sus edificios respectivos, que aumentarían considerablemente de valor.

La querella del señor Urgoiti ha sido motivada por uno de los últimos artículos de "El Imparcial", al que se acompañaba un plano de los solares del Hospicio y de los edificios de las calles colindantes. El señor Urgoiti estima que se ha cometido una falsedad calumniosa en el artículo, y especialmente en el plano, pues en éste se hace figurar un edificio como propiedad de La Papelera, no siendo así.

La campaña emprendida en torno a este asunto está siendo muy comentada, pues cada vez ponen más apasionamiento en ella los contendientes.

Dr. Tamés Arsuaga
MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Especialidades en las enfermedades de la piel y secretas. Plaza del Arenal, 3. Consulta de 10 á 1 y de 3 á 6. Teléfono 2.32 y 15.93.

Las tres niñas desaparecidas

Se sospecha ya de todo el mundo

Ahora está en turno doña Mariana, la maestra.-Otro caso inaudito de corrupción

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

NI UNA AVERIGUACION MAS

La Policía sigue trabajando activamente para averiguar el paradero de las niñas desaparecidas de la calle de Hilarión Eslava, pero hasta ahora sus pesquisas no han dado el menor resultado, y el suceso sigue envuelto en el misterio.

LA MAESTRA Y SU MARIDO

La Policía, por razones que se ignoran, tiene sometida á la maestra doña Mariana Escudero á una estrecha vigilancia.

El esposo de ésta, Salvador Gómez, se lamenta mucho de este trato que la Policía dá á su esposa, que como se sabe se halla bastante enferma á consecuencia del disgusto que le produjo la desaparición de las niñas, pues como se recordará ella envió por patatas á Mariquita Ortega, la que desde entonces no ha aparecido.

Como decimos, Salvador Gómez se queja de que la Policía, que interroga constantemente á su mujer, contribuye á que ésta se agrave en su enfermedad.

Y, como si esto fuera poco—decía ayer Salvador á los periodistas—un periódico vierte en sus columnas conceptos calumniosos contra mi mujer que, como ya es sabido, es una víctima de la fatalidad. Esto —añadió— no estoy dispuesto á tolerar y me propongo presentar una querella en el Juzgado.

Yo invito á la Policía y á las autoridades, á que entre nuestras amistades busque una sóla persona cuya conducta pueda hacer sonrojar á nadie.

A parte de esto, la Policía tortura con sus interrogatorios á la mujer que he llevado á casa para los quehaceres, porque mi esposa se halla enferma. Esto es intolerable.

EXPLICACIONES QUE NO CONVENCEN

A raíz de la desaparición de las niñas, la maestra doña Mariana Escudero fué interrogada y declaró que el día de autos estuvo comprando pan en un establecimiento llamado "El Progreso".

Al llegar a la calle de Hilarión Eslava, se encontró con la madre de Mariquita, ante la que se lamentó de que se le había olvidado adquirir patatas, por lo que se veía obligada a salir otra vez.

La madre de Mariquita, para evitar esta molestia a la maestra, le ofreció los servicios de su hija, que fueron aceptados.

Mariquita se fué a buscar las patatas y ya no se la vió más.

Estas explicaciones no han convencido, sin duda, a la Policía y por ello vigila e interroga constantemente a doña Mariana.

LA FAMILIA DE MARIA DEL VAL

Tomás del Val, padre de María, otra de las desaparecidas, que trabaja en la cervecería "El Laurel de Baco", por sus buenos servicios e intachable conducta ha sido ascendido a jefe de una de las naves de la fábrica.

Ha recibido cartas de sus hijos Miguel (el titiritero) y Jesús, que cumple sus deberes militares en Larache.

Miguel se muestra inconsolable por la desaparición de su hermana y hace votos por que aparezca cuanto antes sana y salva.

Jesús, cuando tuvo conocimiento de la noticia sufrió tal desarreglo nervioso, que no pudo escribir, teniendo que requerir los servicios de un compañero de armas para comunicarse con la familia.

Jesús anuncia que pedirá licencia para venir a Madrid y dedicarse a buscar a su hermanita.

EL ABUELO DE ANGELITA

Antonio González, abuelo de Angelita Cuevas, es un honrado obrero municipal. Ha pedido licencia y se ha convertido en auxiliar de la Policía, a la que ayuda a averiguar el paradero de su nieta.

UNA NIÑA EN UN BURDEL

En cierta casa "nono santa" de la calle de Grafal fué hallada ayer la niña de doce años Margarita Mazarrón, que con otra muchacha de más edad, llamada Encarnación Ficirro, de nacionalidad portuguesa, se fugó de su casa sita en un acalle de las afueras.

Margarita, ya en otras ocasiones se fugó de casa para dedicarse en otras a servicios domésticos.

Fué detenida Encarnación y declaró que la noche anterior la pasaron Margarita y ella con unos hombres, que luego las abandonaron, quedándose Margarita en la casa en que fué hallada.

Crónica de Vitoria

INAUGURACION DEL FRONTON-HOTEL

Un hotel modelo de instalación y de "confort" acaba de abrirse al público en Vitoria.

El acto de inauguración tuvo todos los honores de una solemnidad, todas las brillanteces de una recepción.

El propietario del hotel, don Juan Alli, hombre inteligente y emprendedor, hizo, con su señora, los honores, enseñando a todos los invitados las diferentes y bien montadas instalaciones del modernísimo establecimiento: las magníficas habitaciones amuebladas "modern style"; los cuartos de baño; el "hall" fastuoso; el restaurante de luminosos ventanales; la escalera, artísticamente policromada y alfombrada; el "comptoir", las cocinas, los comedores particulares...

En el restaurante estaban dispuestas las mesas, plenas de flores, de jarrones esbeltos. En ellas sentáronse los numerosos invitados: el gobernador militar, general Enciso; el gobernador civil, señor Brena; generales, coroneles, diputados provinciales, el secretario del Ayuntamiento, señor Quejana; concejales, banqueros, redactores de la Prensa local y regional, etcétera, etc. Y el "lunch" fué servido perfecta y solícitamente por ocho camareras lindísimas; ocho muchachitas de presencia correcta. Todas ellas guipuzcoanas; unas, arechavaletarras; mondragonesas otras. Conviene, por ello, que los lectores de LA VOZ DE GUIPÚZCOA conozcan los nombres de esas ocho beldades del Frontón-Hotel, de Vitoria. Cuando se los preguntamos para darlos a la publicidad, todas nos rodearon—¡delicioso "circuito"!—, y una a una nos fueron diciendo sus nombres con voz cantarina: Mercedes Azcárate, Carmen Zubialdea, Micaela Zubialdea, María Arámburu, Fidela Garaizábal, Faustina Azcárate, Natalia Berecíbar y Clara Viteri. Mientras, en las mesas, animadas por las conversaciones gratas, corría efervescentemente el "champagne", los "romeojulietas" hacían en el aire azulinos arabescos, y una orquesta halagaba los oídos con las exquisiteces musicales más en boga.

El "lunch" fué excelentemente servido y a continuación los invitados formaron en semicírculo, en el que se interpolaron las preciosas camareras, y todos posaron ante el objetivo certero del gran Zárate, el diligente reportero fotográfico.

Favorables y encomiásticos comentarios mereció, de la selecta concurrencia, la forma en que se halla instalado el Frontón-Hotel, cuyos locales y dependencias reúnen todas las características de los mejores hoteles de las grandes urbes. Sus condiciones de situación céntrica, de edificación, de "confort", son excelentes. Y por estar dirigido por personas tan competentes y amables como los señores de Alli, no hay que añadir que el hotel inaugurado será dentro de poco el preferido, el más visitado, el más concurrido.

V. CAMITO HURRALDE.

Los Calzados Trevijano
son siempre los mejores y más económicos
SAN MARTIN, 38
Zapatilla ideal para playa, suela de goma

MUÑUZURI S. A. Apartado 49.--BILBAO
Fábrica de
Barnices, Secantes, Esmaltes, Pinturas y Pastas
en calidades inmejorables y de toda garantía
Depósito en San Sebastián: CALLE FUENTERRABIA, 37

LE INTERESA A USTED
adquirir en 24.95 PESETAS, 3 pares de calzado para caballero, señora y niño
CASA TELLO. Urbieta, 34
GRAN REBAJA DE PRECIOS

F. Loidi Zuláica
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS
Consulta de diez á una y de cuatro á siete
ALAMEDA, 6, primero

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Bajo el régimen directorial

Un bautizo, una nota oficiosa y preparativos de otro viaje del marqués de Estella

Varias visitas al Presidente y ninguna noticia de interés

(POR TELEFONO)

Madrid. 7.

LOS EMPLEADOS DE REFORMAS SOCIALES

La «Gaceta», en su número de ayer, publicó, entre otras, una R. O. suprimiendo las funciones corporativas del Instituto de Reformas Sociales. También dispone que los servicios técnicos administrativos sean desempeñados por los funcionarios actuales, en forma de efectiva relación directa con la Subsecretaría del ministerio del Trabajo.

UNA PONENCIA

Asimismo publicó otra disposición nombrando al magistrado del Tribunal Supremo don Manuel Moreno Martínez, para formar parte de la ponencia encargada de redactar el Código rural.

UNA NUEVA DELEGACION

También publicó otra R. O. designando para la delegación gubernativa del Trabajo á don José Corro, don José Gascón y Marín, don Tomás Campuzano, don Javier Bueno, don Alvaro López Núñez y don Juan Laguía.

Se nombra delegados patronos á don Fernando Benet, don Francisco Gómez Roja y don Tomás Benet.

Como delegados obreros han sio designados Largo Caballero, Fabra Ribas y Saborit.

DESPACHO Y VISITAS MATUTINAS

Por la mañana, el marqués de Estella acudió, como de costumbre, al ministerio de la Guerra, donde despachó con los subsecretarios de Instrucción Pública, Hacienda, Gracia y Justicia y Estado.

Luego recibió las visitas del señor Francos Rodríguez; de varias comisiones de entidades económicas y de los presidentes de la Cámara de Comercio y Círculo de la Unión Mercantil.

EN PALACIO

A las once, el presidente del Directorio acudió á Palacio para despachar con el monarca.

La entrevista con el rey duró cerca de hora y media, y al salir dijo el presidente que no ocurría novedad y que no tenía ninguna noticia que facilitar á la Prensa.

UN AHIJADO DE REYES

A las doce del mediodía, llegó á Palacio en una carroza en media gala, la duquesa de Parcent, llevando en brazos á su nieto, el segundo hijo de los príncipes de Hohenlohe.

Al entrar al regio alcázar, la reina doña Victoria cogió en sus brazos al niño y con él pasó á la capilla de Palacio, donde el patriarca de las Indias cristianizó al pequeño, que fué apadrinado por don Alfonso y doña Victoria.

Al nuevo cristiano le fueron impuestos los nombres de Alfonso Maximiliano Victorino.

Asistieron al acto las personas de la familia real, personajes políticos y de la aristocracia y el padre de la criatura.

Después de la ceremonia los concurrentes fueron obsequiados por los reyes con un lunch.

TRIBUNAL SUSPENSO

Al mediodía, en la Oficina de información de la Presidencia se dijo que, en vista de las quejas elevadas al decano de la Facultad de Medicina, de Madrid, y al Directorio, por el proceder del tribunal examinador de los aspirantes á la cátedra de Desmatología, el doctor Recasens ha suspendido á dicho tribunal.

Ahora los opositores piden que se anule las faltas dictadas por aquel por estimarlas injustas.

UNA INSPECCION DE LAS MINAS

También se facilitó la siguiente nota oficiosa:

«Con referencia á los accidentes ocurridos últimamente en las minas de Asturias y por la forma en que tales noticias han llegado á la Prensa, han producido una impresión mucho más grave que la que en realidad acusan los sucesos.

El segundo de dichos accidentes, siguiendo un orden cronológico, ó sea el ocurrido en las minas de la Duro-Felguera, únicamente ocasionó siete heridos, uno de ellos grave, dos de pronóstico reservado y los cuatro restantes leves, sin que posteriormente se haya sabido el fallecimiento de alguno.

Es conveniente consignar que, tan pronto como tuvo el Gobierno conocimiento de estos accidentes, envió el ingeniero jefe de minas á aquella región, para averiguar las causas originarias de aquéllos y la adopción de medidas para evitar la repetición de tales hechos.

Al mismo tiempo se dieron órdenes á los gobernadores de las provincias mineras y á las Jefaturas de Minas, significando á los primeros la necesidad de que el ministerio de Fomento tenga noticia directa de cuando se crea conveniente modificar la reglamentación en orden á los accidentes mineros, y recordando á los segundos las disposiciones vigentes sobre notificación de sucesos y exigencia á los explotadores de lo que prescribe el Reglamento sobre material de salvamento.»

AGRARISMO, SOMATENISMO Y BANQUETES

Comunican de Sevilla que, con motivo de la visita que en breve hará á dicha capital el general Primo de Rivera para asistir á la entrega de la bandera al Somatén sevillano, que se celebrará el día 22, se organiza un acto agrario al que asistirán los agricultores de toda la provincia.

También se organiza un banquete popular en honor del marqués de Estella. El banquete será servido en la Plaza de España.

Un Mesías de color

Quiere capitanear a = cuatrocientos = millones de negros

(POR TELEFONO)

París, 6.

Dicen de Nueva York que el negro Marco Aurelio Garvey, que ostenta los pomposos títulos de "presidente de la República provisional de Africa", "Comendador de la Orden sublime del Nilo" y "Caballero de la muy distinguida Orden de Etiopía", ha dirigido un llamamiento a todos los negros del mundo invitándoles a celebrar un Congreso el año próximo en Nueva York.

Garvey pretende mandar los 400 millones de negros que existen repartidos por todo el globo.

En el proyectado Congreso se pedirá a todos los jefes de Estado, incluso al Papa, que tomen en consideración los deseos de sus hermanos de color.

En la cuestión religiosa, el Congreso santificará a Jesucristo bajo el nombre de "El Hombre negro de los dolores" y se dispondrá que sea adorada la Virgen, pero negra.

El día antes de la apertura del Congreso, cuyas sesiones se celebrarán durante todo el mes de abril, desfilarán por las calles de Nueva York pintorescas asociaciones negras con banderas y músicas, la legión de combatientes negros de la guerra mundial, los enfermeros de la Cruz Roja, etc.

¡Ojo con el Japón!

"Pretende ser la Gran = Bretaña de = Oriente", dice un yanki

(Por teléfono)

París, 6.

Comunican de Wáshington que el contralmirante Fiske, que está en la reserva, ha escrito al ministro de Marina poniendo en guardia al Gobierno norteamericano contra la posibilidad de una guerra con el Japón.

El Japón—dice—ha roto virtualmente sus relaciones diplomáticas con nosotros, e iniciativas análogas han sido casi siempre precursoras de guerras.

Además, el Japón es ambicioso: pretende ser la Gran Bretaña del Extremo Oriente. Desea las Filipinas y se apoderará de ellas si el resentimiento contra los Estados Unidos es lo suficientemente poderoso para asegurar al Gobierno japonés el apoyo popular en tal empresa.

Círculo Easonense

SALON MIRAMAR — CINEMATOGRAFO

A las 7 y cuarto tarde la película titulada:

LA ISLA DE LOS BARCOS PERDIDOS

Segunda y última jornada

y la graciosa película cómica

"UNA HAZAÑA DE FORIAN"

por el mono actor Florian

(Reservado para los socios y sus familias).



LA BELLEZA DE UNA DENTADURA

Lo más importante en una hermosa dentadura es el esmalte

LA PASTA DENTIFRICA CALBER

(tubo, 1,50)

Limpia, blanquea los dientes y fortifica las encías sin rayar el esmalte

Pasta dentífrica CALBER

y

Elixir dentífrico CALBER

evitan las caries y destruyen el sarro, dejando la boca exquisitamente perfumada. Por ser estos dentífricos los mejores, han sido premiados en la reciente Exposición Internacional Farmacéutica y de Higiene de Barcelona, con el UNICO PREMIO de

DIPLOMA DE GRAN PREMIO EXTRAORDINARIO, COPA DE HONOR Y DE MEDALLA DE ORO

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

La vida en Vizcaya

Han absuelto a Urquijo y a Allende

Los peligros de robar coco. - Decididamente, no habrá Asamblea de Municipios

(POR TELEFONO)

Bilbao, 6.

EL CONCURSO AGRO-PECUARIO

Ha quedado definitivamente terminado el programa del concurso agro-pecuario que se celebrará en breve en esta villa, y se ha dividido en cinco partes.

La primera se refiere á los productos agropecuarios y derivados. La segunda sección se refiere á los abonos orgánicos y químicos. La tercera al material agrícola. La cuarta á la ganadería, y la quinta á la arboricultura y jardinería.

UNA EXCURSION

La Sociedad ciclista bilbaína se propone organizar una excursión á Vitoria para el domingo próximo.

SENTENCIA ABSOLUTORIA

La Audiencia de esta villa ha dictado sentencia absolutoria á favor de don José María Urquijo y don Eustaquio Allende, en la causa que se les seguía por prevaricación y hurto.

Parece ser que el acusador señor Migoya se propone interponer recurso contra la sentencia del tribunal.

AGRAVADO

Se ha agravado en la enfermedad que hace algún tiempo viene padeciendo el comandante de Marina, señor Barreda.

LAS CORRIDAS DE FERIA

Ya es una cosa hecha el que los diestros Chicuelo, Lalanda y Maera tomarán parte en las corridas de feria del próximo mes de Agosto.

Se estaban haciendo gestiones cerca del diestro Agabeño para que figurase también en los carteles de las corridas, y estas gestiones han dado un satisfactorio resultado. El Algabeño toreará en cuatro corridas de las seis que se celebran en la semana grande de Agosto.

Se estaban haciendo gestiones cerca del diestro Fortuna para que ocupase los dos puestos que faltaban para ultimar los carteles, pero se asegura que Diego Mazquiarán [illegible] por juzgar esa contrata depresiva para su reputación y su buen nombre.

EL ALCALDE, SATISFECHO

El alcalde, al recibir por la mañana á los periodistas se mostraba satisfechísimo del acuerdo tomado ayer en la Diputación provincial acerca de la celebración de la asamblea de Ayuntamientos.

Interrogado por los periodistas manifestó que su criterio era el expuesto en la contestación que el Ayuntamiento de Bilbao envió al formulario de la Diputación, diciendo que su opinión es la de que no debía de celebrarse la asamblea.

Para sustentar esta opinión tiene el señor Moyúa la certeza de que no llegarían á ponerse de acuerdo los Ayuntamientos rurales y los urbanos, pues asuntos que para unos son de máxima importancia no tienen para los otros más que un secundario interés.

UNA INVITACION

El alcalde siguió diciendo que había recibido la visita del párroco de Santiago, invitándole á la misa que se celebrará el día del Corpus.

CAMBIO DE VIAS

Visitó también al alcalde el director de la Compañía de tranvías para tratar de la forma en que debe de hacerse el cambio de carriles en determinados puntos de varias líneas.

El alcalde dijo que tendrá en cuenta las exposiciones que le había hecho el director de la Compañía citada para llegar en breve á un acuerdo.

FORMULANDO QUEJAS

Se refirió después el alcalde a un suelto publicado por el periódico de la mañana "La Gaceta del Norte", formulando quejas sobre la forma en que se lleva a cabo el reparto de boletines de inscripción en el nuevo Censo electoral.

Manifestó el señor Moyúa que en las oficinas de dicho departamento puede hacer el público cuantas quejas estime convenientes.

EL EMBALSE DE ZOLLO

En breve quedará tramitada la liquidación de las obras de embalse de Zollo, para el abastecimiento de agua potable a la villa.

Según nuestros datos, la liquidación se aproxima a los tres millones de pesetas, o sea, una cantidad que casi es el triple de lo que en principio se presupuestó.

CASI UNA CATASTROFE

Un muchacho de once años, llamado Bernardo Martínez, se hallaba esta mañana en los muelles de Uribitarte, robando cocos de los que había descargado un vapor, cuando el guarda Tomás Alonso lo advirtió y, acercándose, logró sujetarle.

El muchacho forcejeó para desasirse de las manos del guarda. Aunque no lo consiguió, fué forcejeando hasta la vía del tren, en el lugar del cambio de agujas, y el muchacho, tratando de desasirse, accionó inadvertidamente la palanca del cambio de vía.

En este momento llegaba el tren, y el guarda, al darse cuenta de que la vía se hallaba cambiada, accionó la palanca en sentido contrario al que la imprimió el muchacho, sin soltar a éste.

Con esto se evitó que ocurriese un accidente, que tal vez hubiese sido una catástrofe, pues el tren, que llegaba a buena marcha, hubiese entrado en la vía muerta que termina cerca de la ría, y seguramente se hubiese precipitado en ella.

El muchacho ha sido puesto a disposición del tribunal de menores.

UNA EXPOSICION

Esta mañana visitaron al gobernador el dibujante señor Arrúe y el director del Museo Arqueológico, los cuales le hablaron de la Exposición concurso del traje regional que en breve se celebrará en Madrid, exposición a la que concurrirá Vizcaya.

El general Echagüe quedó en que el lunes visitará el Museo Arqueológico y se determinará cuál será en el concurso la participación de Vizcaya, con el reglamento.

LOS FACTORES DESPEDIDOS

El gobernador dijo que está estudiando el asunto de los dos factores despedidos de la Compañía de los Ferrocarriles Vascongados, una vez hecho lo cual procurará darle pronta y satisfactoria solución.

LA REPOBLACION FORESTAL

El alcalde de Gueñes visitó esta mañana al señor Urien, al que habló de la repoblación forestal y de la instalación del teléfono provincial en aquella localidad.

La Gran Semana Misional

Los actos celebrados el tercer día

Conferencias para hombres y para niños, películas y funciones religiosas

EN EL CENTRO CATOLICO

A las once de la mañana dió una conferencia el P. don Angel Sagarminaga, director diocesano de la Propagación de la Fe, desarrollando el tema "El día misional, su preparación y fruto práctico."

Presidieron el acto los prelados de Vitoria y Pamplona, y asistió un público tan numeroso como distinguido.

Dijo que el origen del día misional fué la Asamblea diocesana celebrada hace tres años, á la que concurrieron más de 300 sacerdotes. Desde entonces acá se han celebrado unas 600 conferencias misionales en la diócesis y se han recaudado cerca de 214.000 pesetas para los gastos que supone la propagación de la fé cristiana.

Elogió cumplidamente el celo y entusiasmo que ponen en la obra misional los seminaristas vascos.

Expuso que el día misional tiene un carácter espiritual y otro práctico, siendo sus medios de existencia la oración, la propaganda y la limosna.

Afirmó que sin la oración son inútiles los millones y que la propaganda misional debe encaminarse á organizar las fuerzas católicas para procurar la salvación de los infieles, siendo el medio mejor para ello la predicación parroquial, aunque sin desdeñar tampoco la prensa, las conferencias y las colectas.

Estudió magistralmente la preparación del día misional, para lo que cree precisa la perfecta unión de todas las asociaciones parroquiales.

Explicó el fruto práctico del día misional, diciendo que consiste en la consolidación de las obras misionales existentes, ó sean de la Propagación de la Fé, Santa Infancia y obra de San Pedro.

Terminó excitando á los concurrentes á seguir trabajando para ganar almas de infieles.

Fué aplaudidísimo.

EN EL TEATRO DEL PRINCIPE

A las tres y media dió el P. Ranero una conferencia para niños, disertando sobre la obra misional de la Santa Infancia.

El teatro estaba rebosante, ocupando casi todas las localidades los niños de diversos colegios.

El P. Ranero expuso, ayudándose de proyecciones, la obra no ya sólo cristiana, sino simplemente humanitaria que realiza la Santa Infancia en Pekín, recogiendo de las calles, caminos y ríos los desvalidos niños que abandonan los desnaturalizados padres chinos, y que de no ser por los misioneros morirían de inanición ó serían devorados por las fieras y los perros.

Para resaltar la importancia de la obra, hizo notar que sólo en un año se recogieron en Pekín 10.000 niños.

En la Santa Infancia se dá á los recogidos asistencia material y moral, y cuando abandonan el edificio son esos chinos y chinas sólidos pilares del cristianismo.

En frases de elocuente sencillez exhortó á sus pequeños oyentes á que pertenezcan á la obra misional de la Santa Infancia.

Nutridos aplausos premiaron la labor del conferenciante.

UNA PELICULA

A las cinco y media se proyectó una película en seis partes, titulada "La obra misional en el Africa oriental", impresionada por los PP. Capuchinos, en la que se exponen gráficamente las costumbres de aquellos pueblos y la obra que realizan, con enormes penalidades, los misioneros.

El teatro estaba lleno por completo.

OTROS ACTOS

A las siete de la tarde se celebraron en todas las parroquias funciones religiosas, predicando misioneros de diversas órdenes.

PARA HOY

A las once de la mañana y cinco de la tarde dará conferencias en el Centro Católico don José Gurruchaga, sobre el tema: "Obra de San Pedro Apóstol".

A las siete de la tarde funciones religiosas como en días anteriores.

Cosas de casa

Rémoras del progreso

Nos vamos acercando a la fecha en que ha de celebrarse, por segunda vez, el Circuito Automovilista. Todo hace suponer que el espectáculo, en su triple aspecto de deporte, turismo y competencia industrial, superará en mucho a lo que fué la primera prueba.

El recorrido será el mismo, pero mejorándose mucho, según nuestras noticias, la disposición de la ruta que han de seguir los coches. En las oficinas de la Dirección de Caminos provinciales parece que se trabaja de firme, y con el entusiasmo que siempre pone su personal, en la rectificación sobre el papel de algunos trayectos de carretera, muy susceptibles de mejorar sus condiciones, ya modificando rasantes, ya ensanchando curvas, ya suprimiendo éstas por medio de variantes que prolongan las longitudes rectas.

Para todas estas modificaciones, las direcciones técnica y administrativa tropiezan con obstáculos que son, muchas veces, más difíciles de vencer que los mismos obstáculos naturales. Nos referimos a la resistencia, casada con el goismo, de que dan pruebas algunos propietarios de los terrenos que han de ser afectados por las modificaciones proyectadas. Es la suya una contumacia contra la cual nada valen la ciencia, ni el razonamiento.

En el desarrollo y la ejecución de un plan de caminos, el ingeniero, que es la inteligencia, y sus obreros, que son el trabajo, no se detienen ante ningún género de obstáculos, por fuertes que ellos sean. Si el obstáculo es una ladera, se desmonta el terreno; si es una montaña, se perfora con un túnel; si es un río, se atraviesa con un puente; si es una vaguada profunda, se salva con un viaducto. Pero si el obstáculo se halla en la ambición de un propietario, que se obstina en vender por diez una finca que no vale más que uno, en este caso la ciencia del ingeniero, la potencia de la máquina y el esfuerzo de los trabajadores resultan completamente nulos. El propietario seguirá resistiéndose y únicamente el dinero podrá vencerlo.

Tenemos noticia de que ahora, con motivo de estos proyectados trabajos para preparar la ruta del Circuito, las ambiciones se han desatado y la socarronería de los terratenientes ha llegado a su máximo colmo. Todos quieren chuparle a la administración provincial el mayor jugo posible. Se nos cita, como ejemplar, el caso de un señor que posee un terreno en talud de pendiente muy rápida, terreno que no cría más que malezas, que podrá valer a razón de diez céntimos el metro, veinticinco todo lo más, y que, sin embargo, se pide que lo paguen a cinco pesetas. Esta manera de obrar tiene un nombre, que nosotros no queremos señalar, pero que el curioso lector podrá adivinarlo si medita un poco acerca del séptimo mandamiento de la ley de Dios.

¿Qué medios tiene la Administración provincial a su alcance para contrarrestar el ansia desapoderada de quienes así se comportan? A nuestro juicio, dos: uno indirecto y otro directo.

Consiste el indirecto en atacar al bolsillo de los terratenientes especuladores con el mismo ardor que ellos quieren atacar al Tesoro provincial. La primera medida que se impone es aplicar sobre esas fincas, tan súbitamente encarecidas, la contribución que corresponda al valor que sus propietarios quieren obtener de ellas. Y si procede hacer la medida más enérgica, por ocultación del valor de la riqueza imponible, exigirles por este delito las responsabilidades a que haya lugar.

Consiste el directo en instruir los oportunos expedientes de expropiación forzosa, fundándose en el carácter de utilidad pública que tienen las obras proyectadas.

Y cuando los "sensillos" labriegos o encopetados señores de la tierra vean que la Administración no se anda en contemplaciones, entonces adoptarán actitudes más conciliadoras y menos opuestas al incremento del progreso provincial.

Garibay 32

Comprar en esta acreditada casa es la verdadera Economía por la Superioridad de sus calzados. Novedad y Baratura en general.

NO SE CONFUNDAN

Garibay, 32 (junto á "El Pueblo Vasco")

Carpinteros

para obras de hormigón armado, hacen falta. Informarán ANTONIO MENDIZABAL Y C.ª. Urbieta, 61.

Gran taller

para las reparaciones de calzado. Pisos goma y cubierta. Especialidad en tacones goma de llanta de camión. OQUENDO, 8.

Doctor Larre

Nariz, Garganta y Oídos. — Consultas, de diez á doce y de tres á cinco

Plaza de Guipúzcoa, 9, 1.° — Teléfono 26-43

Club "La Sirena" Todos los martes, jueves, domingos y festivos, baile de Sociedad, de 4 á 9

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapeútico. Consultas: de diez á doce y de dos á cuatro.

GARIBAY, 5, 2.°

Muebles-Tejidos

LA AMERICA. IDIAQUEZ, 6.—Teléfono 6-23

Gran surtido de muebles de todas clases y precios. Trajes, impermeables, mantas, relojería. Ventas al contado y á plazos.

40 ptas.

pagará usted en la CASA TREVIJANO por un precioso modelo de cama con somier reforzado

Exclusiva de los señores VALDIVIELSO Y COMPAÑIA. — BURGOS

Vea usted su mesa y asiento plegables patentado

SAN MARTIN, 38 — CASA TREVIJANO

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

EL VIAJE DE LOS REYES DE ITALIA

Desembarcaron en el Grao a las seis de la tarde de ayer

El recibimiento en Valencia. - Quiénes vienen y quiénes les recibieron. - Discursos y salutaciones

A las diez de la noche partieron para Madrid los reyes y su séquito

Ya han entrado en tierra española los reyes de Italia. Y antes que ninguna, han pisado la de la Valencia republicana y combativa, que vibró de indignación y de romanticismo ante la palabra cálida y colorista de Blasco Ibáñez, el tribuno. Y mientras el séquito oficial de ambas monarquías ha desarrollado fielmente todo el ritual protocolario, el pueblo ha aplaudido al jefe del Estado italiano. Cortesía y emoción. Diplomacia y cordialidad. Los gobernantes y los príncipes piensan, porque es su obligación, en la razón de Estado. La multitud siente isócronamente con la plebe de la otra península latina.

Una nación es una y diversa. Es actualidad y posibilidad. Antaño, Garibaldi, el de la legión gloriosa; Mazzini, el de la "Joven Italia", ligado a nuestros Pi y Margall y Fernando Garrido por anhelos idénticos y torturas gemelas. Hoy, Mussolini. ¿Mañana, quién sabe? Acaso Nitti, el proscripto, y Améndola, el perseguido. Tal vez, Serratti o Modigliani, los laboristas italianos, que acompasan su ritmo al de Mac Donald y León Blum, al de Stauning y Besteiro.

En el fondo, los dos pueblos se reconocen en la Historia y se buscan en el porvenir. Cada cual envía sus vítores y ratifica su solidaridad con el trozo de nación en el que asoma una coincidencia o se dibuja un paralelismo. Italia y España han caminado juntas a través de los siglos, por los mismos senderos ideales. Han chocado, a veces, sus razones de Estado o sus diplomacias. Sus corazones, nunca, como no fuese para unirse en un abrazo. ¿Por qué, pues, no vitorear a Italia, a la Italia que cada cual considere como un eco de su pensamiento y en la que observe una palpitación fraterna?

En Valencia

(POR TELEFONO)

Madrid 7.

LA ESCUADRA ESPAÑOLA

Dicen de Valencia que zarpó á las seis de la mañana la escuadra española con el "Jaime I" por buque almirante, á bordo del cual iban el infante don Fernando, el marqués de Magaz, el embajador de Italia y los agregados militares y navales de la Embajada de Italia.

LA CIUDAD EN FIESTA

Como ya dijimos, el aspecto de la ciudad del Turia es altamente brillante y pintoresco. Los balcones de las casas se hallaban engalanados con colgaduras, tapices y mantones de Manila, y en muchos edificios particulares había iluminaciones eléctricas, hechas con gusto y arte.

Por todas partes se veían los colores nacionales de ambos países, en las banderitas colocadas en muchísimos sitios de la ciudad, en los buques surtos en el puerto, que presentaban magnífico aspecto, pues todos ellos se hallaban empavesados.

Se hallaban preparadas con gran anticipación las baterías que á la llegada de los reyes de Italia tenían que hacer las salvas de reglamento.

El aspecto de la ciudad, con la animación inusitada de sus calles y con el engalanamiento de sus mujeres y de todos los edificios, superaba en brillantez al de los días más señalados de las grandes ferias valencianas.

Todo se hallaba preparado para tributar á los soberanos de Italia un magnífico y memorable recibimiento.

EL PERSONAL PALATINO

Comunican de Valencia que unas horas después de haber salido del puerto la escuadra española lo hicieron el vapor "Síxter", de la Transmediterránea, y el remolcador "Formentera", á bordo del cual iba el alto personal palatino que iba á ponerse á las órdenes de los augustos visitantes.

EL ENCUENTRO DE LAS FLOTAS

Dicen de Valencia que á las once de la mañana la escuadra española pasó á unas treinta millas de las Baleares, y á las once y media, con treinta minutos de retraso sobre la hora calculada, se encontraron las flotas española é italiana, dando el aviso los torpederos de vanguardia, que hicieron las salvas de ordenanza, izando los pabellones nacionales.

EL PRIMER SALUDO

En una gasolinera, el infante don Fernando, el marqués de Magaz y el embajador de Italia pasaron al "Dante Alighieri", á bordo del cual venían los monarcas italianos, á quienes saludaron el infante y el contraalmirante español, en nombre de los reyes de España y del Directorio.

FILIGRANAS Y ACROBACIAS AEREAS

Durante un buen rato, el dirigible "España", que había dado escolta á la escuadra, evolucionó sobre los barcos de ambos países, emprendiendo después el viaje de regreso á Valencia, en donde aterrizó sin novedad.

A las dos de la tarde, elevándose los globos cautivos de la Aerostación militar, quedó suspendida en el aire, sobre la entrada del puerto, la monumental guirnalda de flores, por bajo de la cual había de pasar el barco que llevaba á los reyes de Italia.

ANIMACION EXTRAORDINARIA

En las calles de la ciudad, con preponderancia en las inmediaciones del puerto, el gentío era enorme, y en algunos puntos era materialmente imposible el tránsito.

La animación es verdaderamente inusitada, aun considerando los mayores días de fiesta, y se advierten en la ciudad numerosísimos forasteros. Reina por doquier indescriptible entusiasmo.

Para prevenir cualquier incidente que pudiera surgir, tanto como para contener el entusiasmo de la muchedumbre, que pudiera desbordarse, se habían adoptado grandes precauciones, manteniendo al público á prudente distancia del trayecto que habían de seguir los reyes.

Próximamente á las dos de la tarde, á la hora de elevarse los globos cautivos sustentores de la monumental guirnalda, las tropas comenzaron á cubrir la carrera.

PRECAUCIONES

Se había dispuesto que los balcones de las casas que daban á las calles de tránsito no pudieran estar ocupados más que por personas que habitasen en las mismas.

LAS ESCUADRAS EN EL GRAO

Pocos minutos después de las tres de la tarde, gruesas columnas de humo sobre el horizonte denunciaron la presencia de las escuadras.

Inmediatamente las autoridades embarcaron en gasolineras para salir al encuentro de los buques, y en numerosas embarcaciones salieron igualmente muchas familias de la aristocracia valenciana.

Los prácticos salieron también á la boca del puerto para presenciar la entrada.

Poco después de las tres de la tarde, hora fijada para la entrada, fondearon los buques de ambas escuadras en el puerto de El Grao, é inmediatamente los reyes fueron cumplimentados por las autoridades.

Las baterías hicieron las salvas de ordenanza, los buques surtos en el puerto hicieron sonar sus sirenas y las campanas fueron lanzadas al vuelo. El entusiasmo en el público era indescriptible.

EL DESEMBARCO

Un despacho de El Grao da cuenta de que á las seis y cinco de la tarde desembarcaron en aquel puerto, en medio de un entusiasmo indescriptible, los soberanos de Italia y las personas de su séquito.

El primero en desembarcar fué el infante don Fernando, que dió la mano á los reyes, ayudándoles á desembarcar.

El rey Víctor Manuel vestía uniforme militar de su país, con la insignia del Toisón de Oro.

La reina doña Elena traje color crema, y el príncipe de Piamonte uniforme del Ejército italiano.

Después de los reyes desembarcó el ministro de Marina italiano, almirante Thaon de Revel, con el marqués de Magaz, y detrás de éstos las personalidades españolas é italianas que forman el séquito real.

LA BIENVENIDA DE VALENCIA

El alcalde de Valencia, señor Avilés, se adelantó, pronunciando en italiano correcto un breve discurso, dando á los reyes la bienvenida en nombre de Valencia.

El rey Víctor Manuel contestó con otro, dando las gracias y pidiendo que en su nombre se enviara á los reyes de España un telegrama de saludo.

También pidió al alcalde que, en su nombre, saludara cordialmente al noble pueblo español.

LA SALUTACION DEL CLERO

Luego, el arzobispo doctor Melo, en nombre del cabildo catedral de Valencia y del clero español, dió la bienvenida á los reyes italianos, haciendo entrega á Víctor Manuel de un mensaje del cabildo y autoridades de Lugo pidiendo que al llegar á Madrid pida al rey don Alfonso el indulto de Manuel Arcos, condenado á muerto.

LAS MUJERES

Las señoritas Fontán, Avilés y Trejo, hijas de los generales así apellidados, obsequiaron á los reyes con preciosos ramos de flores, y les saludaron en nombre de las mujeres valencianas.

HACIA VALENCIA

A las seis y media de la tarde, los reyes y su séquito tomaron el tren real que debía llevarles á Valencia. El tren partió poco después, en medio de ovaciones y vítores.

EN LA CAPITAL LEVANTINA.—LA LLEGADA

En los andenes de la estación de Valencia esperaban a los augustos visitantes numerosísimas personas, y fuera se había aglomerado de enorme cantidad de público, que esperaba impacientemente la llegada de los monarcas italianos.

Al entrar en la estación el tren real, estalló el público en una cariñosa ovación.

El rey y el infante don Fernando revistaron una Compañía con bandera y música, que rendía honores, y acto seguido se organizó la comitiva, después de los saludos de rigor.

Esta formada la comitiva por nueve coches engalanados. Al salir a la calle prorrumpió de nuevo el pueblo en aplausos y aclamaciones, dando vivas a los reyes, a España y a Italia.

Las fuerzas del Ejército cubrían la carrera. En las calles del trayecto el público se apelotonaba aclamando a los monarcas. Desde los balcones, las señoras agitaban sus pañuelos y de muchos de ellos se arrojaron flores a los reyes de Italia.

Al pasar frente a los nuevos quioscos, varias señoritas de la alta aristocracia, que vestían los típicos trajes regionales, obsequiaron a la reina con preciosos ramos de flores naturales.

Los reyes y sus acompañantes se dirigieron primeramente a los jardines de Emilio Castelar, visitándolos detenidamente, y luego estuvieron en la capilla de la Virgen de los Desamparados, que se hallaba artísticamente adornada e iluminada con gran profusión.

Las reales personas fueron recibidos en la capilla por el arzobispo señor Melo y el cabildo catedral.

Se cantó una Salve y los reyes besaron la mano de la imagen, depositando a sus pies un magnífico regalo.

La comitiva se dirigió luego a Capitanía general, y desde uno de sus balcones los reyes presenciaron el desfile de las tropas, que duró más de una hora. Terminado el desfile, y cuando ya los reyes habían entrado, el público se estacionó frente al palacio de Capitanía y los aclamó.

Los reyes salieron de nuevo al balcón para acallar el entusiasmo del público. El rey Víctor Manuel saludaba militarmente y la reina agitaba el pañuelo.

LA FIESTA DE LOS VIVEROS

La comitiva marchó más tarde a los viveros municipales, en donde tuvo lugar la fiesta anunciada. Se ejecutaron bailes típicos, y a continuación desfilaron muchas señoritas de la aristocracia, vistiendo trajes regionales.

Llamó poderosamente la atención una carroza, que representaba un casamiento a principios del siglo XIX.

Los niños de las escuelas municipales entonaron un himno hecho expresamente para este acto, y dedicado a los reyes de Italia, dándose con ello por terminado el acto.

Después, las señoritas de la aristocracia obsequiaron con preciosos ramos a la reina, y las autoridades obsequiaron a los reyes con un espléndido "lunch".

Desde los viveros, la comitiva se trasladó a los terrenos en que será instalada la Exposición hispano-latina, para celebrar el acto de la colocación de la primera piedra. El rey Víctor Manuel echó la primera paletada y después firmó el acta con el infante don Fernando.

EN LA FERIA.—UN BANQUETE

Por último, marcharon los reyes y sus acompañantes a la Feria de Muestrarios, que quedó clausurada.

A las ocho y media de la noche se celebró el banquete de gala en el palacio municipal, después del cual se organizó de nuevo la comitiva para marchar a la estación, a las diez de la noche.

EL ASPECTO DE LAS CALLES

A esta hora, ofrecía Valencia un aspecto magnífico, sorprendente, realmente fantástico. Todas las casas del trayecto se hallaban engalanadas artísticamente, con las colgaduras de los balcones y la ornamentación de sus fachadas.

En muchos edificios se habían instalado espléndidas y artísticas iluminaciones eléctricas.

LA DESPEDIDA POPULAR

El pueblo en masa se había echado a la calle para presenciar la marcha de los soberanos de Italia y tributarles una digna despedida.

Las fuerzas que cubrían la carrera tenían que hacer grandes esfuerzos para que el público no se desbordase. Los alrededores de la estación eran hormigueros humanos.

Al llegar a la estación, Víctor Manuel y su esposa fueron nuevamente aclamados por la muchedumbre. Víctor Manuel y el infante don Fernando revistaron una Compañía del regimiento de Mallorca con bandera y música, que rendía honores.

Al subir el rey al tren, estalló una nueva ovación, que se repitió, estruendosa, al arrancar el convoy regio. El rey saludaba militarmente. La reina, emocionada en extremo, agitaba el pañuelo sobre su cabeza en señal de despedida.

En el Palacio municipal, en la estación y en otros puntos estratégicos se habían colocado potentes reflectores, que alumbraban la vía férrea en una extensión de más de seis kilómetros.

A pesar de haber marchado los reyes, la animación en la ciudad continuó hasta bien entrada la madrugada, pues la gente recorría las calles para presenciar el aspecto de los edificios iluminados, mientras que muchísimas personas subieron a los puntos estratégicos para ver alejarse el tren, alumbrado constantemente por los reflectores, hasta que el convoy real salió del sector iluminado.

En la ciudad condal

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Comunican de Barcelona que ayer llegó á aquella ciudad el inspector general de la Policía italiana, el cual celebró una extensa conferencia con el jefe superior de la de Barcelona.

También comunican de la ciudad Condal que se está organizando una fiesta marítima para la noche que embarquen los reyes de Italia de regreso para su nación.

Todas las embarcaciones menores, convenientemente [illegible] abrirán una calle desde el [illegible] iluminadas, hasta el «Dante Alighieri», calle por la que los reyes de Italia irán hasta el acorazado.

Se quemarán castillos de fuegos artificiales en Montjuich, en la escollera y en el dique, y las autoridades hacen gestiones encaminadas á que las tropas que se coloquen á lo largo del muelle, lleven bengalas, para mayor brillantez de la fiesta.

En los muelles se instalarán asímismo iluminaciones á la veneciana.

Amenizará la fiesta una banda militar de música. Han sido repartidas tres mil invitaciones personales.

También se están haciendo gestiones para la celebración de un gran concierto en el teatro Liceo, en obsequio á los reyes de Italia.

En Madrid

LA CORTE SE EMBELLECE

Ayer quedaron ultimados los preparativos para el recibimiento de los reyes de Italia. En los palacios del ministerio de la Gobernación, Ayuntamiento, Gobierno civil y otros edificios públicos han quedado definitivamente terminadas las instalaciones eléctricas.

Han sido también colocadas instalaciones eléctricas en los Bancos, Casinos y algunos hoteles, que las lucirán desde el sábado hasta el miércoles, en las calles de Alcalá, Puerta del Sol, Gran Vía, etc.

Los comercios de las calles que recorrerá la comitiva se hallan engalanados con banderas, gallardetes y leyendas alusivas.

Se advierte, por el movimiento de hoteles y casas de huéspedes, una afluencia enorme de forasteros, que acuden sin duda á la corte con motivo de la visita de los reyes de Italia.

Con motivo de la visita de las augustas personas, los Guardias de Seguridad estrenarán uniformes nuevos, de color gris, con guerrera y cuello bajo, lo cual les permitirá usar cuello y corbata. La Policía usa nuevas insignias.

UN BANDO DEL ALCALDE

Con motivo de la visita de los reyes de Italia, el alcalde de Madrid ha publicado un bando, redactado en los siguientes términos:

"Los reyes de Italia honrarán con su presencia en estos días próximos la capital de España.

Traen los soberanos de la nación hermana, con el prestigio de sus altas virtudes y de sus sacrificios por su patria en difíciles días de la gran lucha y el noble ambiente del cariño de sus súbditos, los recuerdos que para España evocan tantas jornadas y tantas glorias en que lu-

SABANAS - MANTAS - COLCHAS
La casa que más barato vende
"LA VILLA DE MADRID"
FUENTERRABIA. 3

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN



El rey Víctor Manuel III de Italia.



La reina Margarita de Italia

charon y vivieron juntas las civilizaciones de las dos peninsulas latinas.

Por eso, desde que SS. MM. los reyes Víctor Manuel y Elena pisen suelo español sentirán que nuestros corazones laten al unísono de los corazones italianos, y Madrid acertará, como siempre, á interpretar los sentimientos y en esta ocasión el entusiasmo más exaltado y la admiración de todos por nuestros regios visitantes y por la nación italiana.

Saludemos, madrileños, á los nobles soberanos de Italia, demostrándoles con nuestros aplausos nuestra admiración respetuosa á sus personas y el cariño al gran pueblo, cuna de la raza latina."

REVISTA DE TROPAS

Ayer revistó en el paseo de Rosales al regimiento de Saboya el capitán general de la región, señor Moltó. El rey de Italia es coronel honorario de este regimiento.

Las fuerzas efectuaron sus ejercicios en el mismo sitio, adoptando idéntica formación en que se presentarán á los reyes de Italia.

El capitán general quedó muy complacido de la revista, por la seguridad y marcialidad con que las fuerzas ejecutan los ejercicios.

MAS PRECAUCIONES

Se ha dispuesto por el Directorio que al llegar los reyes no puedan hallarse en la estación más que las personas de la real familia, los generales del Directorio y el séquito palatino.

Estarán en la sala de espera los subsecretarios de todos los ministerios, el capitán general, el gobernador cívico-militar, el alcalde, el presidente de la Diputación, y los presidentes del Tribunal Supremo y del Supremo de Guerra y Marina.

ALOJAMIENTO PREPARADO

En Palacio se hallan ya preparadas las habitaciones que se han destinado para alojamiento de los monarcas italianos durante su estancia en la corte.

El rey Víctor Manuel se alojará en el salón Gasparini y los departamentos anejos al mismo, y la reina Margarita en la estancia llamada de la Princesa, que ocupó la infanta Isabel por espacio de muchos años.

El príncipe heredero ocupará el salón y departamentos anejos que se denominan de la Princesa Beatriz.

El primer ayudante del rey ocupará el salón amarillo de Tiépolo.

EN TOLEDO

Comunican de Toledo que se están ultimando los preparativos para recibir á los reyes de Italia. Se engalanarán artísticamente los edificios públicos y se levantarán tribunas en los sitios estratégicos.

Los alumnos de la Academia no desfilarán como al principio se dijo, en la Academia, sino en el polígono, donde efectuarán los ejercicios gimnásticos.

En la catedral de Toledo se colocarán, además de los adornos y joyas de las imágenes, los famosos tapices de Lepanto.

LOS CIRCULOS

El presidente de la Cámara de Comercio visitó ayer tarde al general Navarro. También le visitó una comisión del Círculo de Bellas Artes.

En estas entrevistas se trató del recibimiento á los reyes de Italia.

DE ALCALDE A ALCALDE

El alcalde de Madrid recibió ayer un telegrama muy efusivo de su colega de Roma, en el que éste recuerda la visita que á aquella capital hicieron los reyes de España, y se dice que los italianos esperan mucho de la grande y gloriosa España.

EL "METRO" PARA

La Compañía del Metropolitano ha publicado un aviso, diciendo que hoy, desde las nueve de la mañana, hasta que los reyes de Italia hayan llegado á Palacio, no habrá servicio en la estación de la Puerta del Sol.

Los asuntos de Marruecos

Madrid, 7.

LAS FUERZAS INDIGENAS

Noticias que se reciben de Melilla dan cuenta de que el comandante Valdés y otros jefes y oficiales, se ocupan en la instrucción de un importante núcleo de fuerzas indígenas.

En breve llegará á aquella plaza el prestigioso moro Abd-el-Kader, caid de Beni Sicar, que se pondrá al mando de dichas fuerzas indígenas.

HERIDOS EN ACTOS DE SERVICIO

Dicen de Melilla que ayer resultaron heridos en actos de servicio, Diego Gutiérrez, soldado del regimiento de Caballería de Alcántara, Manuel Arias, del cuerpo de Intendencia, Julio Pérez, de Sanidad y Manuel Bonel, de Artillería.

MARZO, A LA PENINSULA

Comunican de Melilla que hoy embarcará con dirección á la Península el general Marzo, acompañado de su familia.

El ex comandante general de aquella zona se halla ya bastante mejorado de la dolencia que venía padeciendo.

Se le tributará una cariñosa despedida.

EL PARTE OFICIAL

Afirma que no hay novedad en ninguna de las zonas.

A las 7 tarde y 10½ noche — TEATRO VICTORIA EUGENIA — CINE y VARIETES

CUATRO GRANDES ATRACCIONES

HERMANAS BIANCHI (Cantos y bailes)
MIS ALEXANDRA (Danzarina y canzonetista)
MORENO y LEPE (Acróbatas, excéntricos parodistas)
ENCARNITA MARZAL (Canciones y cuplés)

HERMANAS BIANCHI (Cantos y bailes)
MIS ALEXANDRA (Danzarina y canzonetista)
MORENO y LEPE (Acróbatas, excéntricos parodistas)
ENCARNITA MARZAL (Canciones y cuplés)

Señoras: El flujo y enfermedades de la matriz
Se curan con las irrigaciones del Dr. Valley
USADLAS POR HIGIENE Y PARA EVITAR CONTAGIOS

La crisis francesa

Millerand, parapetado tras de la Constitución

Piensa formar un Ministerio radical, sobre la base de la evacuación del Ruhr, si Alemania ofrece prendas

(POR TELEFONO)

París, 6.

UNA NOTA DEL ELISEO

En la presidencia de la República se facilitó una nota diciendo que "conforme á las indicaciones de los presidentes de las Cámaras, el presidente de la República rogó ayer al señor Herriot que acudiese al Elíseo.

Después de recordarle en grandes rasgos, la situación política interior y exterior, el señor Millerand le preguntó si querría prestar su concurso para la formación de un Gobierno que aplicase las ideas que los electores habían últimamente hecho prevalecer.

Los señores Millerand y Herriot no tuvieron desacuerdo alguno sobre el programa.

Habiendo el señor Herriot suscitado la cuestión presidencial, el señor Millerand respondió que no podía examinar una cuestión que el respeto á la ley prohibía el exponer.

La Constitución fija en 7 años el mandato presidencial y él debía permanecer en su puesto cumpliendo un deber hacia la República y hacia Francia.

Estaba resuelto á realizar cuanto pudiera para asegurar el respeto á la Constitución y evitar un precedente cuyo peligro no era calculable.

El señor Herriot, sin rebatir estas razones, respondió que no podía aceptar la misión de formar Gobierno."

DICE EL SEÑOR HERRIOT

Interrogado por los periodistas manifestó el señor Herriot que no tenía para qué discutir los términos de la nota facilitada en el Elíseo.

Es exacto que la primera parte de la entrevista se dedicó á la exposición de cuestiones de interés nacional.

El presidente dijo que conocía mi programa.

Es cierto que dije al señor Millerand que no podía ni soñar en formar un ministerio que no fuese del bloque de izquierdas, cuya decisión sobre la cuestión presidencial es pública.

Ello hacía que encontrándome en una situación que no me consentía formar un Gobierno sostenido por una mayoría de las izquierdas, no me quedaba más remedio que declinar la oferta presidencial.

SIGUEN LAS CONSULTAS

El presidente de la República, que se entrevistó anoche con el vicepresidente del Senado, Mr. Ratier, y con los senadores Millies-Lecroix y Río, reanudó esta mañana, a las diez, sus consultas políticas, recibiendo sucesivamente al senador Chaumet, de la izquierda democrática y a los diputados Franklin-Bouillon, Gastón Thomson, Klotz y Brunet, pertenecientes todos a la nueva mayoría.

Los consultados se negaron a hacer manifestaciones a los periodistas.

A mediodía recibió la visita protocolaria de los miembros de la Cámara recientemente nombrados, en los cargos de vicepresidentes y secretarios.

Por la tarde continuó el señor Millerand las consultas.

La impresión dominante es la de que hasta después de Pentecostés no se aclarará la situación política.

EL DESEO DE MILLERAND

El señor Millerand tiene deseo de constituir un Gobierno radical con un programa, radical también, que tenga en primer término la realización del equilibrio financiero y la retirada del Ruhr, pero, esto último, a condición de recibir en compensación prendas o cauciones equivalentes.

NO NECESITA más que 24,95 para adquirir un par de botas caballero, un par de zapatos señora, un par de zapatos para niño, en casa TELLO, URBIETA, 34
PRECIOS INCREIBLES

Sastre de Moda
Géneros última novedad
EASO, LETRA I, CUARTO DERECHA

V. Sáenz de Viguera
ODONTOLOGO
Vergara, núm. 4, 1.º

Doctor Ortega
Especialista corazón y pulmones
Consulta de 11 á 12 y de 3 y media á 5.
Calle GUETARIA, 14 — Teléfono, 8-77

800 impermeables
liquidamos al precio que quieran, en la fábrica "El Sol", Plaza del Centenario.

DR. SENRA EX MEDICO MILITAR
Enfermedades secretas, piel, vías urinarias. De once á una y de cuatro á siete, PRINCIPE, 51, 1.º derecha

ENCICLOPEDIA UNIVERSAL ESPASA
Joya de erudición y ciencia
Glorioso esfuerzo de bibliografía
Ventas al contado y a plazos, en la LIBRERIA DONOSTIARRA, de M. Linacero, Fermín Calbetón, 3. San Sebastián

En el Centro Obrero

La conferencia del señor Usandizaga

Esta noche, a las nueve y media, el distinguido abogado don Ignacio Usandizaga explicará en el Centro Obrero (Puerto, 7, 1.º) una conferencia acerca del tema "La novísima legislación sobre accidentes del trabajo".

La entrada será pública, y en atención a la importancia del tema y a la notable personalidad del conferenciante, los federados deben asistir a este acto con toda puntualidad.

EL COMITE EJECUTIVO.

Las organizaciones obreras

Convocatoria

SINDICATO OBRERO METALURGICO DE GUIPUZCOA.—SECCION DE MONDRAGON

Se convoca á junta general extraordinaria á todos los afiliados y simpatizantes, que tendrá lugar hoy, sábado, á las nueve de la noche, en el domicilio social (Ferrerías, 42).

A esta reunión acudirá en representación del Sindicato el compañero Juan de los Toyos.

Por tratarse de asuntos muy importantes, se ruega la puntual asistencia de todos.—La Directiva.

Malthusianismo criminal

Los comunistas noruegos quieren legalizar el infanticidio

(POR TELEFONO)

París, 6.

Comunican de Estocolmo que en el Congreso celebrado por las mujeres comunistas de Noruega, la doctora Tove Mohl invitó al Congreso a aprobar una moción pidiendo que no fuese castigado el aborto ni el asesinato de niños cometido dentro de las veinticuatro horas de su nacimiento, siempre que fuese realizado por mujeres que no podrían atenderlos por falta de recursos.

El Congreso feminista aprobó esta atrocidad y, además, ha solicitado del Gobierno que dicte una ley en el indicado sentido.

El Gobierno japonés

Dimitirá, si no le ayudan

(POR TELEFONO)

París, 6.

Telegrafían de Tokío que para hoy está anunciada la presentación de la dimisión del Gobierno.

El vizconde Takaaki Kato, que se supone formará el nuevo Gobierno, ha declarado que no podrá realizarlo si no quieren colaborar lealmente en él los tres partidos de la oposición.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Las sesiones de la permanente

La nueva Casa de Socorro, el promontorio de Mompás y muchos asuntos de trámite

UNA LICENCIA

A las diez de la mañana se reunieron ayer los tenientes de alcalde que constituyen la Comisión permanente, bajo la presidencia del señor Prado.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se dió cuenta de un escrito del señor Urreiztieta solicitando dos meses de licencia.

La Permanente acordó concederle la licencia y nombrar para sustituirle al señor Salazar, durante la ausencia del señor Urreiztieta.

EL PUENTE

Se leyó a continuación una comunicación de la Sociedad Anónima Obras y Construcciones Hormaeche, aceptando las condiciones señaladas para la adjudicación definitiva de las obras del ensanche del puente de Santa Catalina.

La Comisión se dió por enterada.

LOS ROSIERISTAS

Se leyó también una comunicación del señor Peña solicitando que una Comisión del Ayuntamiento o del Sindicato de Iniciativas reciba a los miembros del Congreso Internacional de rosieristas.

Se acordó facultar a la ponencia de Fomento para que atienda a los huéspedes, en nombre del Municipio, y los agasaje cual se merecen.

Los rosieristas son esperados en San Sebastián el día 9.

LA PONENCIA DE HACIENDA

Se aprobó la habilitación de un crédito para el pago de indemnización a don Tomás Altuna.

Otro informe relativo a concesión de licencia de treinta días a don Leoncio Arámburu.

También se aprobó el pliego de condiciones para la venta de material sobrante de Teléfonos.

Sobre canon aplicable a la utilización de vía pública con columnas anunciadores luminosas. Se acordó imponer el canon de cien pesetas por columna y por año, tarifa que se aumentará en cincuenta pesetas anuales el año próximo.

DE GOBERNACION

Se aprobaron las cuentas que presenta el director del Laboratorio Químico municipal, correspondientes al Cap. III, art. 7.º, part. 2, del Presupuesto vigente.

El pliego de condiciones y presupuesto de las obras de ampliación de fosas en el cementerio de Polloe. Quedó sobre la mesa para nuevo estudio.

Aclaración al informe relativo a la autorización solicitada por la Distribuidora General de Electricidad para instalar una Central Eléctrica. Quedó también sobre la mesa.

Proponiendo se reintegre a un guardia municipal el uniforme que se le deterioró en acto de servicio. Que se le haga otro nuevo.

COMISION DE OBRAS

Se desestimó la instancia de don José María Echeverría para construir una tejavana en terrenos del Municipio, cerca de Morlans.

Se aprobaron los planos presentados por don Domingo Casenave para varias reformas en la casa letra J de la calle Iztueta, y otros presentados por don Juan José Landaberea para elevar un piso en su casa del barrio de Ulía.

Se acordó ratificarse en el acuerdo adoptado respecto a la casa que se trata de construir detrás del Matadero de Cemoriya.

Se aprobaron determinadas condiciones para la casa que don José Antonio Zulaica proyecta levantar en terrenos de Cullasenes.

Se autoriza a los señores Irondo y Echeverría, mediante ciertas condiciones, ampliar la planta baja de las casas que están construyendo en la calle de San Francisco.

Se concede autorización a los señores Echeverría hermanos para construir un piso económico en la casa número 19 de la calle de Loyola, condicionando que las obras empezarán en primero de octubre.

Se denegó a la señora viuda de Ilpezua la autorización que solicita para reformar la cubierta de la casa número 17 de la calle del Puerto.

Se aprobó otro informe autorizando a don Ignacio Trecue para reformar un piso y elevar otro económico en la casa número 7 de la calle del General Lersundi, y el mismo señor para reformar un piso y elevar otro económico en la casa número 9 de la calle del General Lersundi. Ambas obras están condicionadas para comenzar en el mes de octubre.

Se aprobó la liquidación del suministro de leña con destino a las calderas de asfaltado de calles.

Se acuerda acceder a la instancia presentada por don Juan José Jiménez y consortes relacionado con la alcantarilla de la calle de la Gran Vía.

LO DE MOMPAS

La moción del señor Abrisqueta proponiendo se solicite del Estado la cesión del promontorio de Mompás, fué objeto de algunas observaciones, y se acordó que la petición fuera elevada por conducto oficial a la superioridad.

LA COMISION DE ARTICUTZA.--LIQUIDACIONES APROBADAS

La Comisión de Aguas de Articutza presentó las siguientes liquidaciones, que se aprobaron por unanimidad.

La liquidación del suministro de hierro funingeniero de obras municipales, de jornales y materiales empleados en la reconstrucción de un muro derruído para la defensa de la tubería de agua de la línea de Choritoquieta a Oriamente en terrenos de la Kursaal de Martutene.

La liquidación del suministro de hierra fundido y piezas especiales para la ampliación de la Red de distribución de aguas de esta ciudad y la liquidación del suministro de tubería y piezas especiales de hierro fundido y bocas de riego e incendio para la calzada de Eguía, de esta ciudad.

EL NUEVO CUARTO DE SOCORRO

Fuera del orden del día se trató de dar cumplimiento a una necesidad que de manera imperiosa se dejaba sentir en San Sebastián.

En tanto que se realiza otro proyecto—el de la construcción de una Casa de Socorro de nueva planta—, acordó la Permanente llevar a cabo obras para trasladar la actual Casa de Socorro desde la calle San Marcial a la calle de Garibay.

Se habilitará la nueva Casa de Socorro, aprovechando parte de los locales que, junto a la Inspección municipal, ocupan hoy las oficinas de la Feria de Muestras y el Gimnasio municipal.

Así quedará libre totalmente la actual central telefónica urbana, donde se han de llevar a cabo importantes obras de reforma para la automatización de los servicios, pues sabido es que la actual Casa de Socorro ocupa el bajo de dicha central.

EL CEMENTERIO INGLES

Por último, se acordó facultar al alcalde para que intervenga directamente, en representación del Municipio, en cuantas obras de mejora se lleven a cabo en el cementerio inglés del Castillo de la Mota.

Estas obras de reforma las abonará la Junta de Progreso.

Ateneo Guipuzcoano

LA EXCURSION DE MAÑANA

Como hemos anunciado, mañana, domingo, se celebrará la excursión organizada por el Comité de Bellas Artes y Fiestas á través de la provincia.

La caravana saldrá de la Avenida de la Libertad, frente al domicilio social del Ateneo, á las ocho y media en punto, recorriendo el siguiente itinerario:

A LA IDA. San Sebastián, Lasarte, Andoain, Villabona, Tolosa, Legorreta, Villafranca, Beasain, Ormáiztegui, Zumárraga, Oñate y Aránzazu.

A LA VUELTA. Aránzazu, Oñate, Vergara, Villarreal de Urrechúa, Azcoitia, Loyola, Azpeitia, Cestona, Zumaya, Guetaria, Zarauz, Orio, Usúrbil y San Sebastián.

Los excursionistas se detendrán en Tolosa, Beasain, Aránzazu (donde se almorzará), Vergara, Loyola, Guetaria y otros puntos del trayecto.

Se ruega á los señores ateneístas inscriptos para la excursión, acudan antes de las ocho y media de la mañana al domicilio social del Ateneo, pues la salida se efectuará con puntualidad rigurosísima.

Asímismo se ruega también á los señores excursionistas ocupen precisamente el autocar cuyo número vaya estampado en el vale-recibo expedido por el Comité. A este efecto los coches estarán numerados ostensiblemente.

Los mongoles

Tienen Parlamento y tendrán República

(POR TELEFONO)

París, 6.

Telegrafían de Moscú que el partido popular mongol ha decidido establecer en el país el régimen republicano.

El Parlamento de Mongolia consagrará sin duda esta decisión del partido más influyente.

Picadillo

Toda la Prensa, ocupándose de las niñas desaparecidas, encabeza sus informaciones así: "Sigue la desorientación".

Pues, hombre, hay brújulas por tres pesetas.

Y, si nó, ¿para qué sirve la Polar?

Aunque esta estrella no tiene rabo, como la de los Magos.

Para cola, el suceso de las niñas, que se las trae.

Esto de "se las trae" es un decir, porque no parecen por parte alguna.

⁂

"Heraldo de Madrid" titula su fondo: "Las visitas de los reyes".

Como todas, colega, de cumplido y nada más.

⁂

Por primera vez, desde la fundación del "Derby Day", gana la carrera el caballo de un lord Derby.

Hombre, pues más vale tarde que nunca.

⁂

Pregunta un periódico: "¿Qué actitud tomará Millerand ante el conflicto que se le presenta?"

Completamente napoleónica: Ceño torvo y cruzarse de brazos.

⁂

"Una pastora salmantina hereda seis millones."

¡Seis millones de "vellón"!

⁂

"Los rebeldes están cansados de la lucha."

Los rebeldes y todo el mundo.

⁂

"El publicista portugués Antonio Sardinha habló largo rato en la Residencia del Estudiante."

¿Sardhina se hartó de hablar?

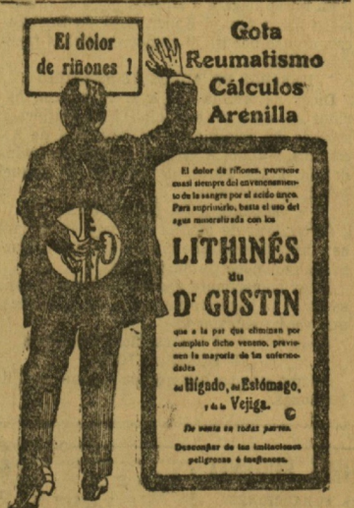
Pues, en vez de Sardhina, se convirtió en Boca-harta.

⁂

"Homenaje al señor Bastos."

Pues ya se sabe, lo más propio es una copa.

ESE.



Depósito central: M. Dalmau Oliveres, Paseo de la Industria, 14, BARCELONA.

La España típica

La procesión del Rocío, en Sevilla

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Comunican de Sevilla que ayer, a primera hora de la mañana, salió de la iglesia de San Jacinto, del barrio de Triana, la tradicional procesión del Rocío, para dirigirse a la ermita de Almonte, donde, como todos los años, hubo romería.

Los romeros se trasladaron a Almonte en carrozas adornadas con flores, y las romeras fueron a caballo, al igual que los cofrades.

La imagen de la Virgen del Rocío fué transportada a la ermita en un templete colocado sobre una carroza.

Muchas familias de la aristocracia acudieron a la romería en "autos" y coches.

Como esta fiesta despierta gran interés en Sevilla, han sido muchas las familias distinguidas—entre ellas figura la del infante don Carlos— que marchan a Villamanrique, donde esperarán el regreso de los romeros, que se verificará el día 11.

Aguas de Alzola

Las mejores y sin rival para los Cólicos Nefríticos, eliminan y expulsan los cálculos, disuelven el Acido Urico, depuran la sangre, combaten el Artritismo. Indicadísimas a los reumáticos y gotosos.

Temporada oficial:
15 de Junio al 15 de Octubre
Médico Director:
DOCTOR D. FRANCISCO LEDO
HOTEL DEL BALNEARIO. ABIERTO HASTA FIN DE OCTUBRE

Sastre-Modisto

P. MAYORDOMO
Costume troteuar et amazonas.
San Bartolomé, 9

Concurso de bolos

En Oria (Baso-Aundi), tendrá lugar mañana, a las cuatro de la tarde, un gran concurso de bolos. El sitio, excelente. Sidra, "bien".

Ford EL AUTO UNIVERSAL
CARROCERIAS
COCHES
CAMIONES y
REPUESTOS
Grandes existencias para entregas inmediatas
Agentes: ERENCHUN HERMANOS
VITORIA

Gota, Dolores Reumatismos



Eczemas
Flebitis
Acnes, Herpes
Varices, Ulceras

Mujeres martirizadas por la sangre

El dolor es la suerte del artrítico: Dolores agudos, neuralgias, sufrimientos de la gota y del reumatismo, sufrimientos físicos y morales de las enfermedades de la piel suplicios de las varices flebitis, ulceras varicosas, arrebatos de cabeza males periodicos de las mujeres todas estas miserias lamentables causadas por los vicios de la sangre hacen de la vida un verdadero martirio. Pero el artritismo es al final vencido gracias al *DEPURATIVO RICHELET* rectificadora de la sangre por excelencia y universalmente aconsejado por los especialistas mas reputados. El *DEPURATIVO RICHELET* triunfa en los dolores mas antiguos cicatriza las llagas borra toda senal de la enfermedad de la piel y libra al organismo de toxinas que la envenenan.

Cada frasco va acompañado de un folleto illustrado. De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerias, Laboratorio L. RICHELET, de Sedan, rue de Belfort, Bayonne (Francia).

Saldos Urbieta :: Calles: Urbieta 32 y San Bartolomé 3

Gran surtido en ropa confeccionada para obreros, a precios baratísimos. Boinas desde 1,25. Corbatas, desde 1 pta. Paños higiénicos, a 3 ptas. estuche. Delantales cocina, desde 0,85. Paños cocina, desde 0,50. Servilletas, desde 8,50 docena. Percal blanco, a una peseta metro. Lavado superior, a 1 pta. metr. Percales color, gran surtido, el corte de bata de 4 metros, por 4,75. Sábanas superiores, desde 6 ptas. Colchas, desde 6,50. Alfombras, desde 1,75. Corsés faja con goma, desde 3 pesetas. Sostenes, a 1,40. Trajes pintor, a 13,50. Buzos, a 15 pesetas. Camisas señora, las de 7 y 8 ptas. a 3,90. Gran surtido en esponjas novedad y percales desde 1,25 metro. Mantas, Toallas, Manteles, Ligas y Tirantes, casi regalados. Gran tirón de bordados suizos a precio de fábrica.

NOTA. RECOMENDAMOS ESTA CASA. QUE VENDE MUY BARATO

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN



Los Juegos Olímpicos

Uruguay triunfa sobre Holanda por 2 goals a 1

(POR TELEFONO)

París, 6, 10 n.

Hoy no ha habido sorpresas, pero la victoria del Uruguay sobre Holanda ha sido obtenida bien difícilmente y teniendo que emplearse los sudamericanos bien a fondo en la segunda mitad, puesto que la primera terminó con ventaja para los holandeses, que lograron marcar un goal por cero sus contrarios.

No obstante el gran interés deportivo que tenía el match de esta tarde, del que tenía que salir otro de los finalistas y las brillantes victorias logradas por el Uruguay, que en los anteriores encuentros había vencido a Yugoeslavia por 7 a 0, a los Estados Unidos por 3 a 0 y a Francia por 5 a 1, al Stadio de Colombes asistió escasa concurrencia, pues apenas si llegarían a 6.000 espectadores.

A la salida de los equipos, que fueron muy aplaudidos, se oyeron sus respectivos himnos nacionales, y los uruguayos hicieron su entrada en el "field" llevando banderitas uruguayas y francesas.

A las órdenes de Mr. Vallat, árbitro francés, y a las 5,37 de la tarde, salieron los uruguayos, presentándose desde el primer momento el match muy cerrado.

Este equilibrio de fuerzas, sin embargo, fué durante los diez primeros minutos favorable a los holandeses, que jugaban con gran entusiasmo.

Los uruguayos a su vez atacaron y llegaron ante la puerta holandesa, tirando un corner sin consecuencias.

Volvió a atacar Holanda y un buen centro de su extremo izquierda fué rematado con un gran "chut" por Van Lynge, pero el balón salió por arriba, rozando el larguero.

Siguió atacando Holanda y en un momento de verdadero peligro para los sudamericanos despejó oportunamente el negro Andrade.

Los uruguayos parecían menos activos que en anteriores matchs y se dejaban ganar el balón por sus adversarios.

Aun cuando el match transcurría con ventaja para los holandeses, los uruguayos de vez en cuando llevaban a cabo algunas de sus maravillosas combinaciones y las arrancadas de su extremo, Romano, obligaban a emplearse a fondo a las defensas de Holanda.

En uno de los ataques holandeses, Andrade resultó ligeramente lesionado, pero apenas si estuvo unos instantes fuera del terreno de juego, sin que llegara a retirarse.

En una arrancada del Uruguay, Petrone tuvo ocasión de marcar, pero el "chut" se le fué de lado. Contratacó Holanda, con el mismo negativo resultado.

Un corner a favor del Uruguay y muy bien tirado por Urdinara, fué rematado de cabeza por Petrone, pero el goalkeeper de Holanda no dejó pasar el balón y los holandeses respondieron tirando también un corner sin resultado, pues Arizpe consigue despejar.

Una falta de Petrone dió ocasión a que Holanda atacara otra vez y de un "chut" de Mectrich los holandeses se apuntaron el primer goal.

Reaccionaron los uruguayos, pero la defensa holandesa no dejó pasar nada y no tuvieron ninguna consecuencia los buenos centros de Romano, que pusieron en los últimos momentos repetidamente en peligro el goal holandés.

Terminó el primer tiempo con un goal Holanda y cero Uruguay.

En el segundo tiempo cambió en general el aspecto del match, pues los americanos, que habían dado anteriormente sensación de apatía, comenzaron a desarrollar una meritísima labor, pasándose admirablemente la pelota y atacando con codicia.

Parte por este cambio de juego de los sudamericanos y también porque los holandeses sin duda queriendo conservar la ventaja, equivocaron la táctica, limitándose a hacer juego defensivo, lo cierto es que en esta segunda mitad dominaron continuamente los uruguayos, que consiguieron marcar dos goals, mientras que los holandeses no pudieron pasar del marcado por ellos en el primer tiempo.

Y terminó el encuentro con la difícil victoria del Uruguay, por dos goals a uno.

Como consecuencia de los matchs anteriores, mañana, domingo, jugarán en Colombes Suecia contra Holanda, y el lunes será la gran final del torneo olímpico, disputándose el título Uruguay y Suiza.

En Zumarraga

ZUMARRAGA F. C.-IZARRA DE EIBAR

Mañana, domingo, a las cuatro y media de la tarde, y en el campo de Jauregui, contenderán en partido amistoso los antiguos jugadores del Izarra, de Eibar, en el cual se alinearán jugadores de la valía de Olaizola, Zabala, Arriola, etc., y el Zumarraga F. C., que se alineará completo, como en días de gala.

El interés que existe para presenciar este sensacional match está descontado con sólo decir que actuarán el gran medio centro de la Real Sociedad, Olaizola, y Zabala, delantero centro del equipo nacional, tanto es así que el campo de Jauregui se ha de ver lleno hasta los topes, pues a ello están obligados los aficionados, dado el esfuerzo que la Directiva ha tenido que hacer para conseguir traer a este equipo.

A continuación del partido se bailará un "aurresku" en la plaza de Legazpi entre elementos del Izarra y del Zumarraga F. C., y se verá la actuación del gran Chirloya, campeón de bailarines de las provincias vascas.

En Atocha

REAL SOCIEDAD (reserva)-PASAYAKO LAGUN EDERRAK

El próximo domingo tendrá lugar en Atocha un interesante encuentro a base del equipo del Pasayako Lagun Ederrak y el reserva de la Real Sociedad.

De todos es muy conocida la valía del "once" de Pasajes, pudiendo afirmarse que habrá muy pocos clubs de su categoría que cuenten tantos triunfos, pues no en balde está integrado por jugadores pertenecientes, varios de ellos, a equipos de primera categoría. Practican un juego rápido y limpio, llamando la atención por la corrección con que juegan. Actualmente está en gran forma, por lo que el reserva se tendrá que emplear a fondo si quiere salir airoso de esta contienda.

Los "realistas" presentarán un bonito equipo, con el fin de obtener un triunfo y, a la vez, para servirles de buen entrenamiento para los importantes encuentros que se le avecinan.

Tiro de pichón

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

En las pruebas de tiro de pichón celebradas ayer en la Casa de Campo, ganó la Gran Copa y el premio de Madrid el marqués de Espeja.

Nuestras Sociedades

RUEGOS Y CONVOCATORIAS

Pasayako Lagún Ederrak.—Se ruega á todos los jugadores de fotbal pertenecientes á esta Sociedad, acudan á la reunión que se celebrará hoy sábado, á las nueve y media de la noche, en el domicilio social.

Unión S. H. R. Club.—Se suplica á todos los jugadores y directivos, acudan esta noche á la Sociedad, Camino, 4, para enterarles de un asunto que les interesa.—El Presidente.

C. D. Esperanza.—Se ruega á los jugadores del Junior del Esperanza, acudan á la Sociedad para darles instrucciones respecto al partido de Beasaín.

Los convocados son: Mamerto, Sagastume, Alzugaray, Muguerza, Blas, Pagola, Flores, Beracierto, Marculeta, Marcial, Aldave, Eleuterio, Anthón.—El Capitán.

Amaikak-bat.—Se convoca á los siguientes jugadores: Ibero, Larrarte, J. Lasa, M. Lasa, Dospital, Pintor, R. Aizpúrua, J. Aizpúrua, Isasa, Larrandía, Beti, Otaño y Castellanos, que acudan á la Sociedad hoy sábado, á las ocho de la noche, para recibir instrucciones para el partido del domingo contra el Esperanza de Andoaín. Se suplica acuda Jirón.—La Comisión.

Club Deportivo Elgoibarrés.—En cumplimiento del Reglamento vigente se convoca á Junta general ordinaria que se celebrará hoy sábado, á las ocho y media de la noche, en su domicilio social.

Se tratará, entre otros, de los siguientes asuntos:

Aprobación de cuentas, Lectura de la Memoria trimestral, en la que se detalla el calendario deportivo que la Junta directiva ha confeccionado para el tercer trimestre del año actual. Movimiento de socios. Reforma del artículo séptimo, apartado primero, en el que se trata de los socios.

Arenas Club Gros.—Se convoca á los componentes del grupo alpino, á una reunión que tendrá lugar hoy á las nueve y media de la noche, en el domicilio social, para tratar de la excursión de mañana, y para las diez á los socios jugadores componentes de los equipos primero y reserva, para enterarles de un asunto que les interesa.—El Secretario.

Unión Artesana.—Se cita á todos los jugadores de futbol de esta Sociedad, al entrenamiento que tendrá lugar mañana domingo, en el campo de Zapiaín, á la hora que esta tarde se anunciará en los periódicos "La Noticia" y "La Prensa".

Se ruega acudan todos puntualmente.—La Comisión.

En Vergara

U. D. EIBARRESA-ALKARTASUNA

El próximo domingo se esperan numerosos aficionados de los pueblos circunvecinos. Eibar, Mondragón, Zumarraga y demás darán grandes contingentes.

Se conoce ya la constitución del equipo eibarrés, que será el siguiente: Bustinduy; Bustinduy, Errasti; Albizu, Anitua, Eguino; Ugalde, Echaluce, Arriola, Albéniz, Gárate.

Como se ve debutan en el Unión los notables jugadores Errasti, del Lagun Artea, y Eguino, del Alza Praka, que para el próximo campeonato firmarán con él.

El Alkartasuna presentará el siguiente "once": Múgica; Lombide, Lazpiur; Garitano, Pildain, Larreta; Larrañaga, Montoya, Blas, Pérez, Linacisoro.

En caso de conformidad por parte de los eibarreses, el partido será arbitrado por el colegiado vizcaíno señor Torre.

En Larzábal

ARIÑ SPORT-EUZKALDUNA DE RENTERIA

Mañana, domingo, a las cinco de la tarde, tendrá lugar en el campo de Larzábal este interesante encuentro, tan esperado por los aficionados renterianos.

El Ariñ Sport, por razones que no son del caso, no ha podido hasta la fecha enfrentarse con el Euzkalduna, que ve en este partido motivo para un estrechamiento de relaciones.

De características muy parecidas, ambos con justa fama, adquirida a fuerza de entusiasmo, nos han de hacer pasar un agradable rato, sirviéndonos fútbol de ley, jugado con nobleza y caballerosidad.

Larzábal estará animado como en los grandes días.

Reto aceptado

UNION DEPORTIVA-JUNIOR F. C. P.

El infantil de la Unión Deportiva acepta el reto lanzado por el Junior F. C. P., para jugar un partido amistoso a las tres y media de la tarde en el campo de Ibarreta.

Nuestro equipo será el siguiente: Ferreres; Barandiarán, Navarro; Domec, David, Galarza; Martínez, Hilario, Paquito, Bernabé, Tazón.

El del Junior F. C. P. queda constituido así: Zamorano; Pérez, Elías; Blas, Mendoza, Muñoz; Equis, Iceta, Equis, Clavero, Equis.

Se ruega a los jugadores del infantil de la Unión Deportiva acudan hoy, sábado, a las ocho, a la Sociedad, sin falta.

Alpinismo

Recorrido de montañas, jiras y excursiones

GRUPO ALPINISTA BURUNTZA

¡Al Adarra! Mañana, domingo, celebraremos la ascensión a este hermoso monte de 737 metros, sobre Urnieta, siendo la salida a las seis y media en punto de la mañana, en el tranvía de Hernani, de la calle de Peñaflorida.

No faltéis ninguno a esta encantadora excursión, tan admirada por cuantos la conocen, pues yo, con haberlo escalado por séptima vez, me agrada cada vez más.

La ascensión se efectuará por Urnieta y el regreso por Picoaga, pasando por el monte Ongi.

Es necesario que cada cual lleve sus provisiones, pues allí no hay cantina. Desde la cumbre contemplaremos hermoso panorama, así como el diminuto pueblo de Arano (Navarra), excursión favorita de los buruntzistas. ¡Eup! Beti aurrerá. — Q. Q.

UNION DEPORTIVA

Mañana se celebrará la anunciada excursión a las cuevas de Landarbaso.

Con el entusiasmo que reina para la misma, es de esperar que sea un éxito grandísimo.

La salida se efectuará delante del local social, a las seis y media de la mañana.

El itinerario es el siguiente: Salida en tranvía de San Sebastián a Rentería hasta este último punto, del cual se procederá a dirigirse hacia las cuevas.

La vuelta se efectuará por Astigarraga. Esperamos que mañana pasarán un día de los más agradables los "unionistas".

LA EXCURSION DEL PASAJES F. C.

Jamás ha existido en Pasajes expectación tan grande como la que ha despertado el solo anuncio de la excursión proyectada para mañana, domingo, por este Club. Hay diariamente una verdadera lluvia de inscripciones que hace augurar la más feliz salida de cuantas han sido hasta la fecha organizadas.

Tiene prometida también su asistencia una numerosa y distinguida legión de señoritas renterianas, alzatarras y de la localidad, familiares y simpatizantes, que con su agradable presencia contribuirán a que la fiesta tenga los rasgos de solemnidad.

Luego de una alegre diana por las calles de la población, que imitará el piar de los gorriones, saldrá a las siete y media de la mañana, a los acordes de una popular banda de San Sebastián, por Rentería, con dirección a las cuevas de Landarbaso, la alegre caravana dispuesta a saturarse de oxígeno y pasar el día gratamente.

Habrá un alto en la marcha que se aprovechará para la reposición de fuerzas y seguir las notas de los diez instrumentos de aire que han de amenizar el descanso. Continuarán los excursionistas su camino hacia el objetivo señalado, donde llegados, visitarán las cuevas y se entregarán a toda clase de juegos olímpicos, cánticos y bailes, antes y después de la comida, emulando a los "ases" del sport y de los "dancings".

El regreso se hará temprano, por trayectoria distinta, dentro del mejor orden y jovialidad.

Como anticipación a dicho festejo se celebrará hoy, sábado, a las nueve y media de la noche, en el local del Club, sito en el bar de don Rafael Berdasco, una gran velada musical a cargo de acreditados bandurristas, que harán las delicias de cuantos concurran. Si las simpáticas jóvenes nos honran con su cooperación, se improvisará un baile que tendrá el aliciente de conocer los últimos detalles de la excursión.

JUVENTUD RECREATIVA ALPINISTA

Mañana, domingo, a las seis y media de la mañana, se verificará la jira al pintoresco pueblo de Zarauz.

El punto de salida será la Plaza de Easo, frente a la estación de Amara.

Habrá carreras pedestres, partido de fútbol, baile a todo pasto, cohetes, chupinazos, etc.

Se avisa a los excursionistas lleven la comida para todo el día.

Polo

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Ayer tarde, en el campo de la Puerta de Hierro, se celebró el primer encuentro de "polo" para la selección del equipo español.

El lado blanco estaba integrado por el duque de Alba, el duque de Santo Mauro, el conde de la Mora y el señor Wetherall. El equipo morado lo formaban el rey, el marqués de San Miguel, el marqués de Villabrágima y el conde de Velayos.

Ganó el equipo morado por siete a tres.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

"La Voz" en Tolosa

SESION DEL AYUNTAMIENTO EN PLENO

Bajo la presidencia del alcalde y con asistencia de diez y seis concejales, celebró sesión ordinaria el pleno de la Corporación.

El alcalde empezó diciendo que no es necesario prevenir á los compañeros de Corporación de la inminente necesidad de un nuevo Matadero y retretes, cosa que así creyó la Comisión permanente y encomendó á los miembros de la misma para que en unión del arquitecto municipal, señor Elzaguirre, girasen una visita de estudio al de Baracaldo (punto éste de tanta importancia como Tolosa), el cual es de modernísima construcción, con todos los adelantos conocidos hasta el día.

La Comisión, después de haber estudiado dicho Matadero, reconociendo sus buenas condiciones é higiene, y la Comisión, en vista de la necesidad de una obra análoga, inmediatamente encargó al señor Elzaguirre el plano que se halla sobre la mesa para que los concejales lo examinen.

Pregunta el señor Dousinague si algún concejal piensa hacer observaciones ó mostrar un criterio en sentido opuesto á lo hecho por la Comisión permanente, contestando todos, unánimemente, que todo lo contrario, y que eran partidarios de que las obras diesen principio inmediatamente, para cuyo objeto se encarga á la Comisión de Obras que de acuerdo con el arquitecto fijen la cuantía de dicho Matadero y se anuncie el concurso de remate, y que se haga lo mismo con los retretes, que tan necesarios son en esta villa, especialmente para los días de mercado y ferias.

Luego preguntó el señor Arsuaga si acaso se había desistido de la idea de ampliar el mercado, que fué iniciativa y hasta acuerdo tomado por el Ayuntamiento destituído, al cual él perteneció, y el señor Dousinague contestó que no, y que el Ayuntamiento actual tratará de ello; pero cree que es más práctico no abarcar demasiadas cosas, para luego no hacer ninguna, é ir haciéndolas á medida que se resuelvan las más apremiantes.

El señor Arsuaga insiste en que es sumamente necesaria la ampliación, puesto que en el actual mercado suelen formarse algunos tumultos por falta de espacio para colocar tanta gente como suele venir, y le prometen que no se echará en olvido, lo mismo que otras cosas que son includibles.

El señor Elósegui (P.) da cuenta de que, por encargo del presidente, se entrevistó con los Padres escolapios para tratar de los terrenos que deberá ocupar el nuevo retrete (cuya construcción ha quedado aprobada), entre la antigua frutería del "Portal" y el patio de las Escuelas Pías, próximo á la capilla.

Dice el señor Elósegui que dichos Padres cederán ese terreno, á cambio de que el Ayuntamiento retire á otro punto la fuente pública que allí existe, con el fin de abrir una puerta de acceso á la capilla.

El señor Joro pregunta si al abrir la puerta se trata solamente de la autorización, ó además el coste de la obra por cuenta del Municipio, contestando el señor Elósegui que el coste de la obra y la puerta.

Los señores Santos, Zabala, Calparsoro y Olarreaga piden que se aclaren estos puntos, y el señor Elósegui dice que cree haber entendido en esa forma, sin que pueda asegurarlo.

El señor Santos dice que no vaya á resultar que el costo de la obra que piden sea mayor al de los terrenos, y como abundan en estas manifestaciones otros concejales, se acuerda aclarar este punto, y que si es así, el arquitecto diga cuánto valen los terrenos y de idéntica forma la obra con su puerta que ofrecen bajo la permuta, facultando á la Comisión de Obras, ó en otro caso que se trate en la sesión de mañana para resolverlo.

Examinadas las cuentas y antecedentes del último año por la Comisión de Hacienda, resulta de este examen un excedente de 38.469'58 pesetas, cosa que el Ayuntamiento ve con agrado, y se acuerda sirva para nivelar el presupuesto del presente ejercicio.

El secretario pregunta al pleno si el día de la subasta del antiguo Hospital ha de ser el 16 ó el 17 del presente mes, pues ordenando las disposiciones vigentes que sea á los veinticinco días de publicado en el "Boletín Oficial", resulta que el día 16 se cumplen, y que lo conveniente sería hacerla el 17. Se acuerda sea esta última fecha la designada para la subasta, y publicar las condiciones en anuncios de la Prensa diaria y por bandos en la villa.

Acordó el pleno que para colocar el enrejado por la calle del Padre Larramendi, en las proximidades de la nueva casa de los señores Basagoitia, se adquiera á éstos el terreno necesario, con arreglo al informe del arquitecto municipal, al precio á que fueron vendidos los de la antigua Beneficencia.

El señor Santos da cuenta del acuerdo recaído anoche en la reunión que tuvo la Comisión de Instrucción Pública, cumpliendo el encargo del pleno. Dice que siendo cuatro las escuelas municipales, más la de párvulos, que los premios sean: uno para el alumno más constante en asistencia á clase, otro para el discípulo más aprovechado, otro para el más obediente y otro para el más aseado, y en idéntica forma otros cuatro para los parvulitos.

Al señor Zabala le parecen algo exiguos y reducidos en número, y propone que se acuerde la concesión de 500 pesetas para que la Comisión, de acuerdo con los maestros, estudie la forma de hacer el reparto uno de los días de fiestas, á la vez que se celebre una fiesta infantil con merienda en la plaza de toros. Se aprueba por unanimidad la propuesta del señor Zabala.

El señor Santos manifiesta que la Comisión se ocupó de examinar las diferentes documentaciones de las cinco aspirantes á una plaza de maestra auxiliar de la escuela de párvulos, añadiendo que las cinco son aptas para ocupar la plaza; pero no teniendo más que una vacante y siendo cinco las aspirantes, por razones de vecindad propone sea nombrada la señorita Natividad Arteche Iraola. El Ayuntamiento acuerda así por unanimidad y que se le notifique inmediatamente, para tomar posesión del cargo.

El mismo concejal hace ver lo anómalo que resulta que el capataz de la brigada de obreros municipales, con veinticuatro años de servicio, perciba solamente un haber anual de 2.230 pesetas, habiendo obreros en la brigada que manda éste que ganan mayor sueldo. Propone que se le aumente hasta 2.500 pesetas, y así se acuerda.

El señor Santos pone en conocimiento de la Corporación que se le ha acercado don Gregorio Oyarzábal, propietario de la casa que se halla frente al lavadero pequeño, en la entrada del paseo de Belate, para lamentarse de la permanencia de dicho lavadero pequeño frente á su casa, no obstante el Ayuntamiento anterior haberle prometido que sería retirado dicho lavadero antes de terminar de construir el señor Oyarzábal la casa ya citada, sin que hasta ahora no se haya hecho nada en ese sentido.

Cree el señor Santos que tiene algo de razón, y hasta resulta que está muy mal situado dicho lavadero, que es antiestético y antihigiénico.

El señor Lelup no deja de reconocer que, en efecto, es así, pero hacer ver que aquello es imprescindible interin no se construya otro, y el mismo señor Santos, lo mismo que la mayoría de los concejales, lo reconoce también, por lo que se acuerda que el arquitecto estudie la forma de levantar otro de nueva planta en esa zona antes de proceder á la demolición del que existe.

Se procede á la lectura del informe emitido por el abogado señor Olarra respecto al escrito presentado por el arrendatario de la plaza de toros, don Arturo Otegui, en solicitud de que el Ayuntamiento viniese á un acuerdo ó convenio, que bien podía ser, en vista de que por órden superior han quedado las apuestas de bueyes prohibidas con entrada, que con el primer plazo de arriendo, ya satisfecho, se le relevase del pago de las 5.012'50 pesetas que corresponde pagar como segundo plazo, que debe ser satisfecho el 1.º de julio próximo.

El informe del señor Olarra dice que los concejales están obligados á velar por los intereses del Municipio, y, citando diferentes disposiciones, afirma que no puede accederse á lo que solicita el señor Otegui.

El señor Dousinague, reconociendo la competencia del letrado dictaminador, dice que no comparte su criterio, pues él cree que si la plaza de toros se arrendó por un año en 10.025 pesetas, fué debido á que entonces estaban autorizadas las apuestas de bueyes con entrada de pago, y fué esta la causa por la que se arrendó por tan elevado precio. Opina que, contra lo que dice el señor Olarra, debe accederse al arreglo propuesto por el señor Otegui.

El señor Zabala dice que en el sentido legal el dictamen está bien con arreglo á la ley, pero que él también sería partidario de un arreglo, sin que de momento pueda indicar la forma del mismo.

Don Angel Lasquíbar interviene para decir que al subsistir la cuestión legal, ésta está por encima de todo y no se puede transigir, sino aprobar el concienzudo informe emitido por el señor Olarra, y hace consideraciones en demostración de que, por muy buena voluntad que se tenga, no se puede rebajar el tipo de subasta de las 10.025 pesetas en que fué arrendada la plaza de toros, y para ello le basta el pensar qué es lo que podrían decir los otros rematantes que llegaron hasta las 10.000 pesetas, y á cuánto podía haber subido más la subasta si hubieran prevenido que al prohibirse un espectáculo se podía haber venido á un acuerdo ó pacto de reducción de cantidades.

Visto que todos los concejales sostienen el criterio de que legalmente no hay más que cumplir las condiciones estipuladas de arriendo, el presidente dice que queda rechazada la petición del señor Otegui.

Terminado este asunto, se aprueba el acta de la sesión anterior.

Dado lo avanzado de la hora, queda para reunirse el Ayuntamiento mañana en la tercera sesión del pleno, para continuar la discusión de otros asuntos pendientes, siendo uno de ellos el del Estatuto municipal.

El corresponsal.

Filatelia

Dentro de breves días llegará á esta población, el gerente de la casa R. Pujalte, con un gran surtido de toda clase de sellos, que tendría á mucho honor poder enseñar á los señores coleccionistas de esta población en la calle Urbieta, 5, lotería. Para niños y pequeños coleccionistas expondrá unas colecciones de 5.000 sellos interesantísimas.

:NOTICIAS:

DESAVENENCIAS CICLISTAS.—En la calle de Miracruz, por la tarde, al salir de un garage un individuo montado en una bicicleta, chocó con la bicicleta de otro que pasaba en aquel momento por delante, debiendo de resultar la de este último estropeada. Como los dos ciclistas no se arreglaban acerca de quién había de cargar con la culpa y con el importe de los daños, fueron conducidos al Gobierno civil.

SANIX El mejor purgante para niños.

ZOTAL

DESINFECTANTE, INSECTICIDA
Cura llagas y heridas del ganado y sarna ó roña de las ovejas.
Evita toda clase de enfermedades

REGISTRO CIVIL.—Inscripciones del día de ayer:

Nacimientos: Pedro Sánchez y Santamaría.

Defunciones: Estanislada Zabaleta Echeverría.

El dolor de espalda

El dolor de espalda no es una enfermedad en sí, sino más bien un indicio sintomático de algo más grave. Es el toque de alarma que dan los riñones cuando están enfermos, cuando se encuentran incapaces de desempeñar sus funciones.

El paciente debe apercibirse de la debilidad de sus riñones y no abandonarlos, pues lo que al principio no es más que un simple dolorcillo, le va encaminando, gradualmente, hacia serios males, que no tan sólo le harán la vida miserable, sino que serán la causa de una muerte prematura, pues tales enfermedades, como la Diabetes, Mal de Bright, Piedra en la Vejiga, etc., son muy difíciles de curar una vez arraigadas.

Emplastos y cocimientos no hacen ningún bien; quizás den alivio temporalmente, pero no llegan nunca á la raiz del mal.

Las Píldoras Foster, para los riñones, curan los dolores de espalda porque curan los riñones y, extirpando la causa, es lógico inferir que tiene que desaparecer el dolor dorsal.

Las Píldoras Foster, para los riñones, se hallan á la venta en todas las farmacias, á pesetas 4 el frasco.

Agentes generales: Alemany y Compañía, Escudillers, 23, Barcelona.

DENUNCIADOS.—Dos vecinos de Orio por traer sus ganados á pastar en terrenos del Ayuntamiento de San Sebastián.

—El dueño de un perro que mordió en un hipocondrio á un muchacho.

—La dueña de otro perro por no haberle puesto bozal.

—Un motorista por no llevar en la motocicleta que montaba numeración ni matrícula.

—Un muchacho por blasfemar.

—Tres individuos que jugaban al pelotón en el Muelle, estorbando.

—Un muchacho por haber pegado el día anterior á otro.

Llama la atención del público estos días uno de los escaparates que los almacenes de muebles (Avenida, 14), tienen los señores Clemente y Saizar, en el que exponen una preciosa cama de bronce fundido, dorada y cincelada.

Las diarreas durante el destete de los niños y en el período de la dentición, se curan con el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos.

Verdades de Pero Grullo
que las sabe cualquier bolo;
no hay nada para la boca
mejor que el Licor del Polo.

VINO ONA
DEL DR. ARISTEGUI
INDISPENSABLE A LAS MUJERES QUE CRIAN

NIÑA HERIDA.—En el paseo de Francia, cuando se encontraba jugando la niña de quince años Eugenia Lacalle, sufrió una caída y se hirió en una pierna, por lo que fué trasladada en un coche á la Casa de Socorro y después de curada á su domicilio.

SANIX Caja de 20 bombones — 2 pesetas —

AGRESOR RECALCITRANTE.—De madrugada, en Amara, salió una mujer pidiendo auxilio porque su marido la maltrataba bárbaramente. Marcharon á casa marido y mujer, pero dos horas más tarde volvió á pedir auxilio la mujer porque el marido había reproducido lo de los malos tratos. En vista de la insistencia del esposo fué detenido y conducido al Gobierno civil.

"La Voz" en Eibar

LAS FIESTAS DE VERGARA

Reina gran entusiasmo en esta villa para asistir a las fiestas de Pentecostés que con brillantez extraordinaria se celebran anualmente en la vecina villa de Vergara.

Principalmente para el lunes, en que la Banda Municipal de Eibar interpretará un concierto a base de obras escogidas.

CAMBIO DE LOCAL

Tenemos noticias de que se trasladarán a otro local las oficinas de la Administración de Correos de esta villa, para lo cual se ha abierto un concurso de locales.

La Dirección de Correos abonará por ellos anualmente la cantidad de dos mil pesetas.

RESTABLECIDOS

En la clínica de Nuestra Señora de Arrate, propiedad del culto doctor Guimón, le ha sido practicada una operación, con feliz éxito, al hijo de nuestro particular amigo señor Arruabarrena.

—En la misma clínica y también por el doctor Guimón, le ha sido practicada otra delicada operación a don Blas Iriondo.

Tanto el uno como el otro, se hallan ya completamente restablecidos, por lo cual les damos la enhorabuena. Felicitamos también muy efusivamente al doctor Guimón.

UN REGALO

Ha salido para Madrid don Lázaro Aramberri, portador de la primera escopeta que se probó al inaugurarse las pruebas obligatorias de armas de fuego, y que la Junta del probadero regala al rey.

PELEA DE GALLOS

En el frontón Astelena se celebrarán el domingo, a las dos de la tarde, cuatro grandes peleas de gallos, en las que contenderán la gallera de Eibar contra la de Ermua.

A juzgar por la calidad de ambas galleras, la lucha promete ser interesantísima y entre los aficionados reina gran entusiasmo por asistir a presenciarlas.

El Corresponsal.

CALZADOS TELLO
— URBIETA, 8 y 34 —
LA CASA MAS SURTIDA Y QUE MAS BARATO VENDE
FABRICA EN SAN SEBASTIAN
Arroca (barrio de Amara)

Pensión Calero
Recientemente inaugurada
con todo el confort moderno
Precios económicos
GRAN VIA, 1 HORTALEZA, 2
MADRID

Motor Diesel
nuevo, de 150 HP., con alternador acoplado, y MAQUINARIA DE PRECISION para talleres mecánicos, se venden á precios de ocasión.
Para informes dirigirse á Patricio Echeverría, Rentería.

Para Compañías de Seguros
de primer orden, se necesitan agentes para la capital.
Escribir esta Administración señas Iris.

Automóvil
Marca OWERLAND, semi-nuevo, se vende en inmejorables condiciones.
Razón: en esta Administración.

Autorina
REFINERIA DE PASAJES
Aparato distribuidor: los cinco litros, pesetas 3,30. SAN SEBASTIAN
— Servicio a domicilio —
Oficinas: Plaza de Lasala, 3. Teléf.º núm. 7.

Camisería, géneros de punto
Elegancia, solidez y economía, hallará usted visitando la casa MAYER, Churruca, 5.

Pomada Cereo
Cura excemas, sabañones, ulceras, herpes, quemaduras, Liquen escrofulosis y grietas de los pechos.
De venta en todas las droguerías.

VINO PERTONA ORTEGA
Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes, personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo.
Pídase en farmacias y en la del autor. León 18. Madrid

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

"La Voz" en Vergara

SE DICE...

...Que en la última reunión que celebró la Comisión permanente de nuestro Ayuntamiento, se dió el "do" de pecho.

...Que á pesar del carácter musical del asunto, pues se trató del kiosco del Espolón, no fué precisamente armonía lo que allí hubo.

...Que las intervenciones del "solista" en dicha construcción, tampoco guardaron armonía con los procedimientos que el buen sentido tiene fijados para estos casos.

...Que después de haber marcado con variaciones diarias y de iniciativa propia, á peones, oficiales, contratistas y arquitecto, hasta el extremo de que hubo día en que se temió se repitiera el caso de la torre de Babel, el "sólo" á que nos referimos va á costar al Ayuntamiento más que uno de Fleta.

...Que nada de extraño tendría que otro tanto ocurriera al hacer la liquidación de las obras del matadero de cerdos y de la pared del camino al frontón.

...Que el "solista", en cuantas ocasiones ha tenido y sin eufemismos de ninguna especie, ha propugnado la teoría de que las modificaciones que se hagan en las obras del Ayuntamiento, sin acuerdo de éste, deben ser pagadas por quien las ordena.

...Que en esto estamos conformes y encantados si así se hace, todos los vergareses.

...Por último, que en lo sucesivo las sesiones del pleno del Ayuntamiento y las de la Comisión permanente, serán á las nueve de la noche.

EL KIOSCO DEL ESPOLON

Se haya guardado ó no el procedimiento, hayan sido autorizadas ó no las modificaciones que introdujeron en el plano, tengan ó no necesidad de la asistencia del doctor Añibarro los que han intervenido en su construcción, la cosa es que ha quedado admirable.

Por su sólida construcción y, sobre todo, por su vistosísimo enverjado, ha gustado extraordinariamente.

DOS OBRAS ARTISTICAS

Hemos tenido ocasión de admirar dos retratos al óleo de un conocido industrial de esta villa y de su señora, obtenidos directamente por el notable pintor ruso N. Natanson.

Por ello le felicitamos efusivamente.

LAS FIESTAS DE PASCUAS

Mañana sábado, con el tradicional kalejira, darán comienzo las renombradas y muy concurridas fiestas patronales de esta localidad.

El Ayuntamiento, por cierto con muy mal acuerdo, no ha confeccionado un programa oficial de festejos; pero no obstante habrá grandes atracciones, gracias á la Empresa del frontón y al C. D. Alkartasuna, que este año han echado el resto, como se dice.

El domingo, después de misa mayor, habrá en el paseo del Espolón un soberbio concierto á cargo de nuestra brillante banda municipal que, según nos informan, interpretará las obras siguientes:

"Marcha húngara"; "1812", obertura solemne; "Antar, 3 y 4", ópera; "Torre del Oro", fantasía andaluza.

Por la tarde se jugarán en el frontón y en el campo de Agorrosin, importantes partidos de pelota y de futbol, de los cuales nos ocupamos en la sección correspondiente.

Y por la noche habrá música, mucha música, en el Espolón.

El lunes nos visitará la muy brillante y laureada banda municipal de Eibar, que al mediodía dará un concierto en el repetido paseo. Por la noche amenizará el baile público.

Daremos á nuestros lectores detallada y extensa información de nuestras clásicas fiestas.

El corresponsal.

Vergara 6 Junio de 1924.

CASI REGALADOS

Vendemos coches de ocasión de diferentes marcas: BUICK. ELIZALDE, FORD, HISPANO, etcétera, abiertos y cerrados; precedentes de cambios por

STUDEBAKER

La marca que se ha impuesto,

Agencia: STUDEBAKER

Valencia, 295-BARCELONA

Anuncios económicos

AFINACION y reparación pianos y pianolas, maestro Manuel, Villa Arcadia, Antiguo.—Teléfono 22-81.

AGENCIA ALTUNA. Alquiler de pisos y villas para la temporada. También hay en venta bonitos pisos y villas. Fuenterrabía, 13, 1.º

ALQUILASE temporada verano, piso primero, siete camas, baño, al lado del Boulevard. Elcano, 4, primero izquierda.

ALQUILANSE dos gabinetes, tres camas, con o sin cocina. Larramendi, 6, segundo derecha. De cuatro a seis.

ALQUILERES villas, pisos bien amueblados; ocasiones; vendo casas, pisos 22.500 y 60.000; hipotecas. Agencia Sanjulián, Oquendo, 13.

ALQUILO año, 3.000, vendo 52.000 pesetas., 8 plazos, villa amueblada, falda Ulía, Ategorrieta, 11 habitac., baño, jardín. Teléf. 16-43.

ALQUILO piso primero, 100 pts. mes; un 2.º 6 cuartos, baño, 150; villas, 3.600 año. Ocasiones. Agencia Sanjulián, Oquendo, 13.

ALQUILO precioso entresuelo amueblado, temporada verano. Gran terraza paseo de los Fueros. Razón Prim, 27, entresuelo.

ALQUILO villas para verano; vendo un piso cerca de la Concha, en 7.000 ptas de presente; precio, 13.000. Urbieta, 28, 4.º izqda.

AUTOMOVIL Mathis, 8-10 HP, cuatro asientos, en perfecto estado, se vende. Informarán Buen Pastor, 13, segundo.

BICICLETAS con motor alemán, las mejores, por 400 pesetas una. Roldán, Pasajes.

BICICLETAS de ocasión. Buen Pastor, 7, bajo.

BORDADORA a máquina se ofrece. Informarán calle Bermingham, G, tercero derecha.

CALZADOS marca "Tigre", impermeables, gramófonos, discos; venta y cambio; saldo camas y sillas nuevas. Roldán, Pasajes.

CAMBIO Y COMPRO objetos, muebles, ropas y papeletas del Monte de Piedad. Grandes ocasiones en venta. Hernani, 6, primero.

COLCHONERIA, lanas, miraguanos y borras de todas clases. Almohadones y edredones. Mauri, F. Calbetón, 42 (casi esquina Mayor)

COMEDOR estilo vasco, completo y nuevo, vendo en 1.500 ptas., y otros muebles de mimbre. Paseo de Salamanca. 12, portería.

CONSTRUCCION y reparación de armarios frigoríficos para hoteles, fondas, carnicerías y casas particulares. Juan de Bilbao, 8, bajo

CORSETERA. Corsés a medida desde 20 pesetas. Triunfo, 6, cuarto.

EXPOSICION y venta armarios frigoríficos carnicerías, hoteles, casas particulares. Euskal-Erría, 8.

HACEN FALTA buenas oficialas de sastre, en la sastrería de Zabala, San Jerónimo, 6.

MAQUINAS a mano para hacer en casa vestidos, chaquetas, medias, etc., en lana y seda. San Martín, 6.

MERKIENA. Muebles de todos estilos. Ventas al contado y á plazos. Urbieta, 4.

MUEBLES, comedores dormitorios, sillerías, aparatos luz, tapicería, relojería. Casa Mauri, Fermín Calbetón, 42 (esquina a Mayor).

MUEBLES. Lote económico, comedor y dos gabinetes, mil pesetas; sommiers metálicos de encargo. Urdaneta, 4, Amuebladora Anglés

OCASION. Caja papel símil tela escribir, 0,85; clasificadores, 2,50; libros libretas, carnets, etc. Oquendo, 13. Argandoña.

PAGAMOS a altos precios joyas antiguas y modernas, brillante, oro, plata, platino, dentaduras. Calle Hernani, 6, primero.

PARTICULAR necesita piso amueblado, seis camas. Escribid Sánchez Palá, Hortaleza, 136, Madrid.

PERDIDA de una cartera conteniendo 25 pesetas y carnet de chauffeur. Se suplica entrega documentación en esta Administración

PINTOR. Se pintan habitaciones a cola y empapelado; precios económicos. Autonomía, 9, primero derecha.

REPARACIONES de pianos, pianolas, armóniums, gramófonos. Compra y venta de los mismos. Aguirre, Vergara, 12, 4.º Telf. 12-36.

SE ALQUILA gabinete y alcoba sin muebles, derecho a cocina. Calle Bermingham, X, 5.º izquierda.

SE ALQUILA temporada primer piso céntrico, desamueblado, 800 pesetas. Informarán en esta Administración.

SE ALQUILAN dos gabinetes con muebles o sin ellos. San Francisco, D, cuarto dcha.

SE ALQUILAN gabinetes, con o sin pensión. Informarán en "La Dulce Lira", Vergara, 10.

SE COMPRARIA un "Renault" 6 HP., ó un "Fiat" 10 HP., de ocasión. Dirijan ofertas á A. C., Restaurant Baret, Eibar.

SE DESEAN dos huéspedes estables; ascensor y baño, en casa nueva. Informarán en esta Administración.

SE NECESITA muchacha en la calle Aguirre Miramón, 7, primero derecha.

SE NECESITA oficiala modista, habiendo trabajado en San Sebastián. Informarán en esta Administración.

SE NECESITAN bordadoras para máquinas. Informarán Isabel la Católica, 14, primero izquierda.

SE NECESITA criada para todo, que sepa de cocina, para matrimonio serio. Bermingham, F, segundo derecha (barrio de Gros).

SE NECESITAN empaquetadoras en la calle Prim, 53.

SE NECESITAN obreras en la fábrica de impermeables "El Sol", Plaza del Centenario.

SEÑORA joven, instruída, hablando francés y español, se colocaría cajera o empleo análogo. Escribir a M. P., esta Administración.

SE OFRECE buen oficial extranjero de confitería y repostería. Dirigirse por carta a C. D., Loyola, 1, sexto.

SE OFRECE matrimonio, carabinero retirado, para cuidar villa, portería o sereno garage. Razón Autonomía, 15, tercero C.

SE OFRECE persona formal, para marmitón. Alfonso VIII, 6, bar "La Bandera Española".

SE TRASPASA carbonería por no poder atenderla. Informarán Ferrocarril, 5.

SE VENDE coche seminuevo de niño. Informarán San Martín, 52, cuarto izquierda.

SE VENDE lana artificial, apropiada para colchones, a 1,25 pesetas el kilo. Chatarrería de la Plaza de Pinares (barrio Gros).

SE VENDE un Milord pequeño con llantas de hierro, y un carro. Autonomía, 11, taller.

SE VENDE un mostrador propio para establecimiento de bebidas, seminuevo; se dará muy económico. Razón: Eguía, C, tienda.

SE VENDE un trinchero, una mesa comedor y seis sillas. Informarán en esta Administración.

SE VENDE una hermosa zafra para aceite, de 60 a 70 litros. Bar frente al Kursaal.

SE VENDE una moto marca "Motosacoch", 2 HP y 3 cuartos, seminueva. Razón en esta Administración.

SE VENDE una sillería tapizada de tela nueva y otra de rejilla. Razón San Francisco, 5, primero izquierda.

SE VENDEN varios muebles. Informarán en esta Administración.

SIERRA de cinta marca Gillette, volante de un metro, casi nueva, se vende. San Francisco, letra E, bajo.

TRASPASO bonita tienda. Razón calle San Jerónimo, 14, Casa García.

VENDO carro de cuatro ruedas y caballo enganchado. Razón: F. García, Vergara, 12.

VENDO en Hernani casa esquina, calle Mayor, junto parada tranvía; 3 fachadas y 3 pisos; desocupados. Ramón Peña, Elcano, 8.

VENDO en la calle Fuenterrabía hermoso piso segundo, siete habitaciones y cocina. Informará Ramón Peña, Elcano, 8.

VENDO villas 15.500, 40.000, 55.000; casas, pisos 12.500, 22.500, 60.000. Ocasiones; alquileres; hipotecas. Agencia Sanjulián.

"La Voz" en Azpeitia

UN RUEGO

Es una verdadera plaga la que hay en esta villa, de esos perros oriundos del "lobo o de la zorra", que se pasan todo el día dando sustos a los que transitan, siendo tal lo profilicidad de estos animales, que se ven a cualquier hora hasta cinco y seis, en cada calle; con esto número, excuso decir los sustos que pueden ocasionar.

Señor Alcalde, mi respetable amigo; se lo ruego encarecidamente, sírvase ordenar y "obligar" el uso de un bozal a cada uno de ellos; pero que el bozal sea más que nominal, para que cumpla a la perfección su papel y no le vuelvan a uno cardíaco.

Esto debe hacerse con toda clase de perros, pero, en especial, con los citados anteriormente, por ser los más fieros. Todos los años en esta villa se publica a primeros de enero un bando referente al uso del bozal y en el que se da también a conocer el castigo que se le impone al amo si no lo cumple, pero también todos los años para mediados de enero ya no hay ninguno que cumpla lo mandado, y la autoridad pasa por alto el asunto.

UNION AZPEITIANA - LAGUN ARTEA DE DEVA

En el campo de Arana se verán mañana frente a frente estos dos grandes equipos, que tantos "disgustos" han propinado a los demás clubs del distrito en la pasada temporada.

Después de los grandes progresos que han realizado estos dos "onces", hay verdaderos deseos de volver a verlos contendiendo en noble y viril pugna. Lamentamos no conocer la composición del "once" costeño.

La Unión Azpeitiana, salvo complicaciones de última hora, lo hará en la siguiente forma: Beloqui; Azcune, Azpiazu; Olaechea, Uriarte, Espel; Echeverría (A.), Sarralle, Koldovica, Echeverría, Elustondo.

El partido dará comienzo a las cinco y media de la tarde y será arbitrado por un competente aficionado.

VIAJE

Ayer pasó el día entre nosotros, don José Urbistondo, con su sobrino don Ignacio.

ARGOS.

Azpeitia, 6 de junio.

Obsequio de la Sociedad

NESTLE

Contra entrega de 25 etiquetas blancas de las que van pegadas en el bote de la Harina lacteada NESTLE se regalará una -: preciosa :-

muñequita

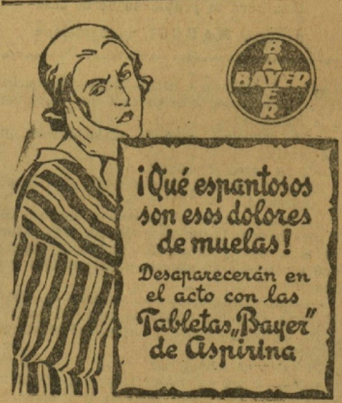
LAS ETIQUETAS DEBERAN ENVIARSE COMO IMPRESOS A LA

Sociedad "NESTLE"

Gran Vía Layetana, 41

BARCELONA

Este obsequio será enviado libre de todo gasto y acompañado de un Boletín de nuestro Concurso para la adjudicación de una muñeca de gran tamaño.



DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

PUNTOS DE VENTA DE "LA VOZ"
En Madrid: Puerta del Sol, números 11 y 12 (Administración de Lotería), y kiosco de periódicos Las Cajatravas, calle de Alcalá.
En Barcelona: Barbará, 16, y Rambla del Centro, 8 y 10.

La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

PRECIOS DE SUSCRIPCION
EN SAN SEBASTIAN
3 meses, 6 ptas.; 6 meses, 12; 1 año, 24
EN PROVINCIAS
3 meses, 9 ptas.; 6 meses, 18; 1 año, 32
EN EL EXTRANJERO
3 meses, 17 ptas.; 6 meses, 33; 1 año, 66

TELEFONO URBANO: 0-24
TELEFONO INTERURBANO: 9-89

Redacción, Administración y Talleres: S. Marcial, 10

APARTADO DE CORREOS: núm. 44
DIRECCION TELEGRAFICA: "VOZ"

Cotizaciones de la Bolsa

Bolsa de Madrid

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 por 100, 70'50.
Exterior 4 por 100, 85.
Amortizable 4 por 100, 89'75.
Idem 5 por 100, 95'20.
Idem 5 por 100 (1917), 94'70.
Obligaciones Tesoro 5 por 100 (A), 1 año (noviembre), 101'05.
Idem 5 por 100 (B), 1 año (idem), 101'05.
Idem 5 por 100 (A), 1 año (enero), 101'50.
Idem 5 por 100 (B), 1 año (idem), 101'45.
Idem 5 por 100 (A), 3 años (febrero), 102.
Idem 5 por 100 (B), 3 años (idem), 101'90.

VALORES ESPECIALES

Cédulas Banco Hipotecario 5 por 100, 101'10.
Idem Banco Hipotecario 6 por 100, 108'80.
Idem argentinas 6 por 100, 2'48.
Certificados Marruecos 5 por 100, 78'50.

ACCIONES

Banco Central, 108.
Banco de España, 570.
Banco Hispano-Americano, 155.
Banco Español del Río de la Plata, 46.
Azucareras (ordinarias), 36'25.
Tranvías, 89'50.
Ferrocarril Norte, 822.
Metropolitano, 199.
El Fénix Español, 286.
Tabacos, 241.
Alicantes, 336'50.
Explosivos, 370.
Azucareras (preferentes), 86'50.

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos, 37'25.
Libras esterlinas, 31'98.
Liras, 32'05.
Francos belgas, 32'70.
Pesos argentinos, 2'43. (No oficial.)
Dólares, 7'42.

Bolsa de Londres

FONDOS PUBLICOS

Consolidado inglés 2 1/2 por 100, 57 1/8.
Woar Loan 5 por 100, 101.
Venezuela 3 por 100, 68 1/2.
Cédulas argentinas 6 por 100, 87'87.
Exterior español 5 por 100, 68'50.
Argentina 5 por 100, 98 3/4.

PETROLEOS

Burmah-Oil, 5 3/16.
Shell-Transport, 4 7/16.
Mexican Eagle (preferentes), 14/6.
Mexican Eagle (ordinarias), 15/0.
V. O. C. Holding, 2 3/32.

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos, 85'65.
Pesetas, 31'965.
Dólares, 4'3106.
Francos suizos, 24'54.
Idem belgas, 98.
Coronas noruegas, 31'825.
Idem suecas, 16'260.
Liras, 99'25.
Florines, 11'522.
Marcos, 18 billones.
Pesos argentinos, 41'12.
Escudos portugueses, 156.
Pesos uruguayos, 43'25.
Idem chilenos, 40'30.
Brasil, 6 peniques por 1.000 reis.
Méjico, 28 1/2 peniques por peso.

Bolsa de Bilbao

FONDOS PUBLICOS

Exterior 4 por 100, 85'85.
Amortizable 5 por 100 (nuevo 1917), 9'65.

ACCIONES

Banco de Vizcaya, 1.335.
Banco Agrícola Comercial, 195.
Marítima Unión, 202.
Ferrocarril Norte, 323.
Altos Hornos, 130.
Papelera Española, 72'75.
Resinera Española, 290.

OBLIGACIONES

Vascongada, 103'50.

Bolsa de Barcelona

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 por 100, 70'50.
Exterior 4 por 100, 85'30.
Amortizable 5 por 100, 95'10.
Idem 5 por 100 (1917), 95'10.

ACCIONES

Ferrocarril Norte, 64'70.
Idem M.-Z.-A., 67'50.

OBLIGACIONES

Ferrocarril Norte (primera), 65.
Idem M.-Z.-A. (primera), 60'50.

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos, 37'30.
Libras, 31'99.
Dólares, 7'415.
Liras, 32'40.
Francos suizos, 130'60.
Idem belgas, 32'90.

Bolsa de New-York

FONDOS PUBLICOS

Cuba 5 1/2 por 100 (exterior), 94.
Argentina 7 por 100, 101 3/4.
Uruguay 8 por 100, 104.

PETROLEOS

Real-Dutch, 51 3/8.
Shell, 36 3/8.

MINAS

Anaconda-Copper, 30.
Calumet and Hecla, 13.

FERROCARRILES

Missouri-Pacífico, 13 1/2.
Unión-Pacífico, 130 3/8.
Canadá-Pacífico, 146 1/4.
Baltimore-Ohio, 54 1/2.
Nueva York-Central, 102 1/8.
Reading Com. 53.

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos, 5'05.
Libras, 4'28375 (cable, 4'31375).
Pesetas, 13'49.
Liras, 4'345.
Marcos, 0'0023 7/8.

LA VOZ DE GUIPUZCOA

En los talleres de encuadernación de la Editorial de este periódico, se hacen toda clase de trabajos, tales como cajas para escritorio, estampaciones en oro sobre piel y tela, tapas estampadas y otros trabajos análogos.

Bolsa de París

FONDOS PUBLICOS

Renta francesa 3 por 100, 51'75.
Idem idem 4 por 100, 55'85.
Idem idem 4 por 100 (1918), 53'80.
Idem idem 5 por 100, 80'50.
Empréstito francés 6 por 100, 70'90.
Exterior español 4 por 100, 234'50.
Rusia 4 por 100 (1869), 15'50.
Japón 4 por 100 (1905), 309.
Argentino 5 por 100 (1907), 1.480.

ACCIONES

Banco de Francia, 7.110.
Comptoir Nationale d'Escompte, 977.
Crédit Foncier, 1.325.
Crédit Lyonnais, 1.529.
Banco Francés del Río de la Plata, 570.
Banco Nacional de Méjico, 622.
Banco de Londres y Méjico, 267.
Canal de Suez, 14.375.
Riotinto, 2.840.
Peñarroya, 1.510.
Tabacos de Filipinas, 3.250.

OBLIGACIONES

Villa de París (1919) 5 por 100, 334.
Villa de París (1921) 5 por 100, 447.
Ferrocarril M.-Z.-A., 770.
Crédit Nationale 5 por 100 (1920), 425.
Crédit Nationale 6 por 100 (1921), 440.

CAMBIO INTERNACIONAL (Cheque)

Libras, 85'95.
Pesetas, 267'75.
Francos suizos 350.
Idem belgas, 87'325.
Coronas suecas, 528.
Idem noruegas, 270'50.
Liras, 86'15.
Dólares, 19'86.
Coronas austriacas, 0'02825.
Idem danesas, 335.
Idem checas, 58.
Ural-Caspio, 9/8.
Real-Dutch, 35 3/4.

En tal día como hoy

San Sebastián hace 30 años

DIA 7 DE JUNIO DE 1894

A las cinco de la madrugada, hallándose en el puerto á bordo del pesquero "Mamelena número 3", el fogonero del mismo Joaquín Sarriá, de treinta y un años, sufrió graves quemaduras en los brazos y en las piernas.

—Por la mañana, en la iglesia de San Vicente contrajeron matrimonio don Casildo Galarmendía Zabala y la bella señorita Saturnina Iñaritu Arámburu.

—Marchó al Ferrol, para pasar una temporada al lado de sus hijos los señores de Escoriaza, don José Machimbarrena.

—La joven donostiarra Gregoria Nicolasa Rodríguez regresó de Logroño, en cuya Escuela Normal hizo brillantes exámenes, obteniendo siete sobresalientes en el segundo curso de la carrera.

—Los agentes del Municipio verificaron en las panaderías inspección y repeso de panes, decomisando en una cinco kilos de pan francés y 11 y medio de español, por falta de peso; en otra, 37 kilos por falta de sello y peso, y en otra, nueve kilos por las mismas faltas.

Además, el alcalde impuso á los respectivos industriales fueres multas, que, como todas las que en aquella época se imponían, se cobraban sin rebajar un céntimo.

—En Jai-Alai, Irigoyen y Arana derrotaron por dos tantos á Alcíbar y Jáuregui.

CARTELERIA

de espectáculos, en toda clase de tamaños y colores. — SAN MARCIAL, 10. Imprenta.

Cartelera de espectáculos

GRAN CASINO.—Cinematógrafo artístico. A las cinco y media de la tarde y diez de la noche, "La recompensa del guarda", comedia en dos partes, y "El latigazo", comedia dramática en cuatro partes, interpretada por Paulina Frederick. En el restaurant, the dansant.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Cine y varietés. A las siete menos cuarto tarde y diez y media noche: Cinematógrafo; hermanas Bianchi, cantos y bailes; Miss Alexandra, danzarina y canzonetista; Moreno y Lepe, gran xilofonista y excéntrico, y Encarnita Marzal, estrella de canciones y cuplés.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones continuas de cinematógrafo de seis á nueve y una sesión á las diez y cuarto noche. La graciosa película "Mary, en un apuro" y estreno de la colosal película titulada "La joya de más valor".

TEATRO TRUEBA.—Sesiones continuas de cinematógrafo de seis á nueve y una sesión á las diez y cuarto noche. "Cañamón, busca acomodo" y la segunda y última jornada de la serie titulada "Camino adelante", en cuatro partes.

TEATRO COLON.—A las diez en punto, espectáculo variado. Eva López, Consuelo Castell y Esmeraldita, cuplés; María Benítez, bailes; hermanas Gimeno, cantos y bailes, y atracción Pons, cantos y bailes. A las doce, dancing; orquesta selecta y jazz-band Nory.

Mar y puertos

PUERTO DE SAN SEBASTIAN

Entradas: vapores "Ogoño", con sosa, de Bilbao; "Orozko'tar Mikel", en lastre, de Bilbao; "Amelia", con madera, de Vigo, y velero "Octubre", con carbón, de Gijón.

Salidas no hubo ninguna.

—El muelle de nuestros arrantzales también ayer se encontró desanimado. Los vaporcitos pesqueros trajeron: 400 dobles de sardina, que se vendió desde 13 á 12 pesetas el doble; 500 dobles de bocarta, que se hizo de 1'50 á 1 peseta, y unas 2.000 docenas de chicharros, cuyo precio por docena fué cotizado á 0'50.

LAS MAREAS

Primera pleamar, á las 7'25 de la mañana; segunda, á las 7'44 de la tarde.

Primera bajamar, á la 1'28 de la tarde; segunda, á la 1'47 de la madrugada.

Folletón de "LA VOZ" — Núm 35

LAS ENVENENADORAS

7 de junio — por CAROLINA INVERNIZIO

Esta obra es propiedad de la Casa editorial MAUCCI, de Barcelona

—Voy á decírselo á usted—contestó lentamente—. ¿Lleva usted consigo algo que pertenezca á la baronesa?

—Un pañuelo... guantes... esta cadena que me regaló...

—Deme usted el pañuelo.

El barón obedeció, ardientemente movido por la curiosidad.

La Dalmata tomó el pañuelo y envolvió con él una baraja. Lo dejó en seguida todo encima de la mesita, y luego, dirigiéndose á Gulman, que permanecía en silencio y con los ojos muy abiertos:

—Deme usted su mano izquierda—le dijo—. Mientras el flúido magnético pasa del pañuelo á las cartas, yo podré, si usted quiere, decirle su porvenir.

El barón se echó á reir.

—Como usted quiera—exclamó—; pero no me oculte usted la verdad, pues no la temo.

Mientras, y á medida que la Dalmata examinaba las líneas de su mano y se ponía seria, el barón sentía como un calambre que le iba de la cabeza á los pies, palideció y sintió una especie de malestar.

—Señor barón—dijo al fin Madama Borgia—: usted quiere mucho á su mujer, pero esto no impide que la traicione usted alegremente: la línea de Venus está muy acentuada; pero Venus misma le será á usted funesta y por ella perderá usted la vida.

El barón soltó una carcajada.

—Morir de amor debe ser muy agradable.

—No; no morirá usted de amor—prosiguió la Dalmata—, pero una muchacha de la cual se enamorará usted perdidamente, se librará de usted con un delito.

—¡Diablo!—exclamó el barón, que había recobrado toda su alegría.—Ha hecho usted bien en avisarme, porque me pondré en guardia; ahora tengo muchas ansias de vivir.

—Sólo de usted depende. Dedíquese solamente á su esposa.

—Es usted una sabia consejera. ¿Y qué?... ¿No lee usted otra cosa en mi mano?

—Lo que usted ya sabe y es inútil que se lo diga: que es usted rico, feliz; al menos por ahora, que está usted sano, que tiene usted una esposa adorable...

—Todo verdades sacrosantas; pero lo que más me interesa no me lo ha dicho usted todavía. ¿Cree usted que el flúido del pañuelo no ha penetrado aún en la baraja?

La Dalmata rió, mal de su grado, á las palabras del barón.

—Veamos—dijo.

Y se dispuso á hacer el "gran juego", como solía llamarlo.

Gulman no perdió ninguno de los preparativos de Madama Borgia; miró atentamente cómo colocaba las cartas, y sonrió ante las palabras incomprensibles pronunciadas por la adivina; pero su rostro brilló de alegría cuando ésta, con voz clara é inspirada, le dijo:

—Señor barón: sus deseos se realizarán; tendrá usted un heredero, un lindo muchacho, robusto, fuerte y que le hará honor... Pero tenga usted mucho cuidado; si quiere verle crecer, siga el consejo que le he dado: abandone á Venus. De lo contrario, mi funesto pronóstico no tardará en realizarse.

—¡Oh! ¡No pensemos en lo que pueda acontecer, mientras lo presente sea tan hermoso!—exclamó levantándose el barón—. No obstante, agradezco doblemente sus buenos consejos y su profecía referente á mi hijo. Espero que no me habrá usted engañado...

—¡Yo no engaño nunca!—dijo la Dalmata sentenciosamente.

El barón sacó de la cartera un billete de cien liras, que dejó encima de la mesa.

Luego, olvidándose de recoger el pañuelo de su esposa, regresó á su casa, contento y satisfecho.

La baronesa estaba bordando una graciosa gorrita en ocasión en que entró su marido.

—Alégrate, alma mía—la dijo abrazándola con cariño—; tendremos un varón.

Romana se inmutó y sonrió.

—¿Cómo puedes saberlo? ¿Quién te lo ha dicho?

—Madama Borgia.

Romana quedó impasible.

—¿Con que has querido por fuerza ir á consultarla?—preguntó siguiendo su trabajo.—Y, no obstante, te reiste siempre de sus profecías.

Entonces no era padre—dijo el barón casi enternecido—, y uno desea siempre creer que sea verdad lo que pretende. Ya ves: desde el momento en que me dijiste que ibas á ser madre, todo ha cambiado en torno mío.

—A mí me ocurre lo propio—respondió la baronesa con gravedad—, y renuncio gustosa por mi criatura á todos los placeres y á las alegrías con que me brinda el mundo aún.

—Y tú verás cómo yo hago lo propio en cuanto haya estrechado á mi hijo en los brazos.

Y tranquilo por la profecía de la Dalmata en cuanto afectaba al próximo natalicio, pero descuidado de sí propio, y no habiendo cuenta de las profecías de la adivina acerca de él, más libre que antes con motivo de las precauciones que tomaba la baronesa, que suspendió todas las visitas y no recibía á nadie, continuó su mundana vida, sin olvidar, empero, á su mujer, á la cual dedicaba todos los días algunas horas, informándola minuciosamente de las charlas y anécdotas del gran mundo, aunque callándola ahora sus propias aventuras.

Un día Romana le preguntó si había vuelto á ver á la "querida del muerto".

El barón sintió teñírsele las mejillas de púrpura y dijo una mentira.

—No; no me he acordado más de ella—contestó—, como no me acuerdo ya de ninguna otra.

—¿Ni de la joven judía?—preguntóle Romana maliciosamente.